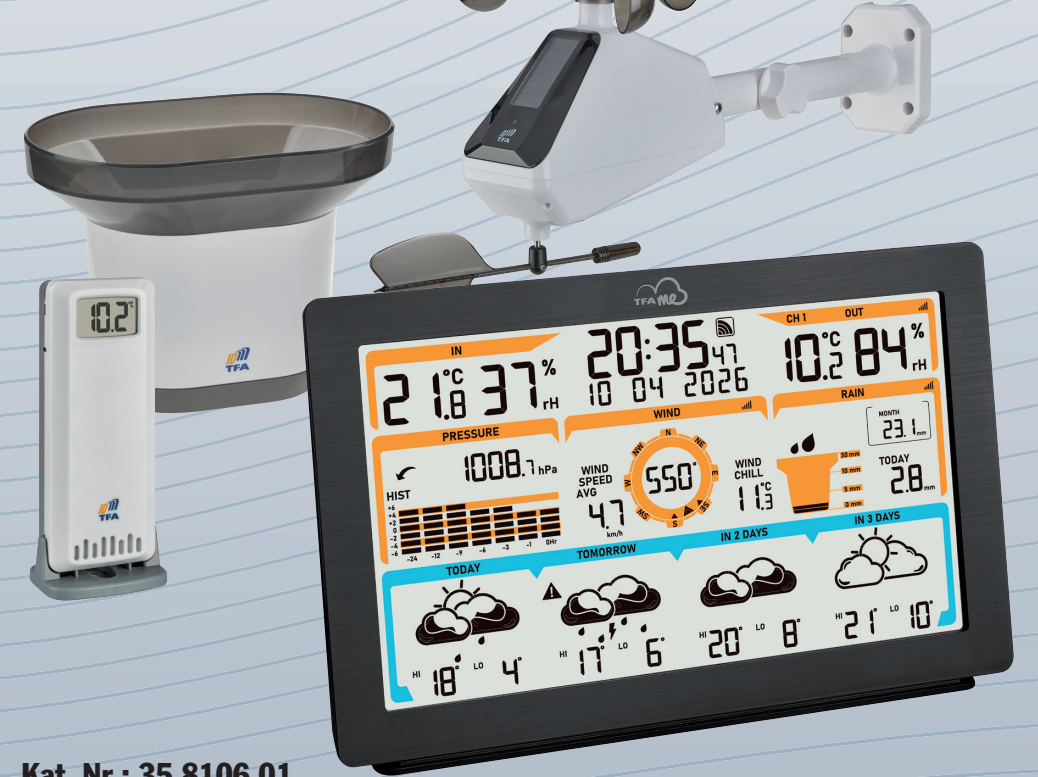


TFA.me WLAN Funk-Wetterstation ID-05



Kat. Nr.: 35.8106.01

Die vollständige Anleitung können Sie unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen/ herunterladen.

11



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA Dostmann.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.

The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Please take particular note of the safety advice!

Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!

Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.

Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.

Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!

Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.

Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !

Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Wichtige Hinweise

Lieferumfang

- Basisstation
- Netzadapter für Basisstation
- Thermo-Hygro-Sender ID-A0 (Kat.Nr. 30.3900.02)
- Regensender ID-A1 (Kat.Nr. 30.3903.02)
- Solar-Windsender ID-A2 (Kat.Nr. 30.3904.02)
- Bedienungsanleitung

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

Lesen Sie sich bitte die Schnellstart-Anleitung genau durch. Durch die Beachtung der Anleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Gerätes und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch. Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.

Zu Ihrer Sicherheit

Verwenden Sie das Gerät nicht anders, als in der Anleitung dargestellt wird.

Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!



Vorsicht! Lebensgefahr durch Stromschlag!

- Schließen Sie die Basisstation nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer geeigneten Netzspannung an (siehe Typenschild)!
- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.
- Die Basisstation und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen.
- Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn das Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern), die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.

! Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit !

- Setzen Sie die Geräte keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.
- Reinigen Sie die Geräte mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden!
- Entfernen Sie die Batterien aus allen Geräten, wenn Sie die Geräte längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie die Geräte an einem trockenen Platz auf.

Explosions- und Brandgefahr lithiumhaltiger Akkus durch Hitze oder mechanische Beschädigungen!

- Vor hohen Temperaturen schützen. Nicht ins Feuer werfen, kurzschließen oder auseinandernehmen.
- Wird das Gerät beim Laden heiß, oder wird die Batterie nicht mehr aufgeladen, ist das ein Zeichen für einen Defekt. Trennen Sie das Gerät sofort von der Ladestromquelle.
- Der Akku kann und darf nicht selbst ausgetauscht oder ausgebaut werden. Bei unsachgemäßem Auswechseln des Akkus besteht Explosionsgefahr. Qualifiziertes Fachpersonal kann bei Bedarf unter info@tfa-dostmann.de Instruktionen zum Demontieren des fest eingebauten Akkus einholen, sollte dies zu Zwecken einer Reparatur oder Recycling des Produktes erforderlich sein.

Wichtige Hinweise



! WARNING! Verletzungsgefahr:

- Halten Sie die Geräte und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Würde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden. Achten Sie auf die richtige Polarität beim Einlegen der Batterien. Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs. Entfernen Sie die Batterien, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden. Sollte eine Batterie ausgetauscht sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf!

Entsorgung

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt. Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

Entsorgung des Elektrogeräts

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet. Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

Entsorgung der Batterien

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe wie Schwermetalle, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können und wertvolle Rohstoffe wie Eisen, Zink, Mangan oder Nickel, die wiedergewonnen werden können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Adressen geeigneter Sammelstellen können Sie von Ihrer Stadt- oder Kommunalverwaltung erhalten. Die Bezeichnungen für enthaltene Schwermetalle sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

Reduzieren Sie die Entstehung von Abfällen aus Batterien, indem Sie Batterien mit längerer Lebensdauer oder geeignete wiederaufladbare Akkus nutzen. Vermeiden Sie die Vermüllung der Umwelt und lassen Sie Batterien oder batteriehaltige Elektro- und Elektronikgeräte nicht achtlos liegen. Die getrennte Sammlung und Verwertung von Batterien und Akkus leisten einen wichtigen Beitrag zur Entlastung der Umwelt und Vermeidung von Gefahren für die Gesundheit.



! WARNING! Explosionsgefahr bei lithiumhaltigen Batterien

Bei lithiumhaltigen Altbatterien und Akkus (Li=Lithium) besteht hohe Brand- und Explosionsgefahr durch Hitze oder mechanische Beschädigungen mit möglichen schwerwiegenden Folgen für Mensch und Umwelt. Achten Sie besonders auf die ordnungsgemäße Entsorgung.

CE UK CA

EU-Konformitätserklärung
Hiermit erklärt TFA Dostmann, dass der Funkanlagentyp 35.8106 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland Handelsregister-Nummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186
Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Weitere Informationen und eine ausführliche Beschreibung finden Sie unter www.tfa.me.
03/2026

Technische Daten

Basisstation

Messbereich Temperatur: 0°C ... +50°C
Messbereich Luftfeuchtigkeit: 10% ... 99% rH
Genauigkeit: Temperatur: ± 1°C bei 0...+50°C
Luftfeuchtigkeit: ± 5% bei 25°C von 30...80%rH

Stromversorgung:

Batterien (Backup): 3 x 1,5V AA (nicht inklusive)
Eingang Netzteil: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max
Ausgang Netzteil: 5 V~, 0,6A, 3,0W
Ø Effizienz im Betrieb: ≥ 69,64%

Leistungsaufnahme bei Nulllast:

≤ 0,1 W

Übertragungsfrequenz:

868 MHz

Maximale Sendeleistung:

< 25mW

Reichweite:

100m (Freifeld)

Abmessungen:

217 x 30 (47) x 139 (141) mm

Gewicht:

378 g (nur das Gerät)

WLAN Anforderungen

WLAN Übertragungsfrequenz: 2,4 GHz (802.11 b/g/n)

Netzwerkname: Darf eine Länge von 32 Zeichen nicht überschreiten

Netzwerkpasswort: Darf eine Länge von 63 Zeichen nicht überschreiten

Mindestens 1 Mbit/s

WICHTIG! Ihr WLAN-Router muss den 2,4 GHz Funkstandard unterstützen. Bei Multi-Band Routern, die 2,4 und 5 GHz unterstützen, muss das 2,4 GHz Netz eingeschaltet sein.

	Thermo-Hygro-Sender	Regenmesser	Solar-Windmesser
Messbereich:	-40°C ... +60°C 10% ... 99% rH	0 ... 9999 mm	0 ... 49,9 m/s (0 ... 179 km/h)
Stromversorgung:	Batterien 2 x 1,5V AA (nicht inkl.)	Batterien 2 x 1,5V AA (nicht inkl.)	Batterien 2 x 1,5V AA (nicht inkl.) 1 x Li-Ion Akku 1200 mAh (inkl.)
Batterielebensdauer:	ca. 2 Jahre (mit Alkaline Batterien)	ca. 2 Jahre (mit Alkaline Batterien)	
Abmessungen:	46 (52) x 23 (38) x 117 (124) mm	180 x 120 x 134 mm	251 x 180 x 188 mm
Gewicht:	56 g (nur das Gerät)	218 g (nur das Gerät)	287 g (nur das Gerät)

6

4

5

3

Für die Inbetriebnahme Ihrer TFA.me Station muss diese zunächst über Ihr WLAN-Netzwerk mit dem Internet verbunden werden. Anschließend ist eine Standortkonfiguration erforderlich.

Bitte halten Sie Ihr Netzwerk-Passwort bereit.

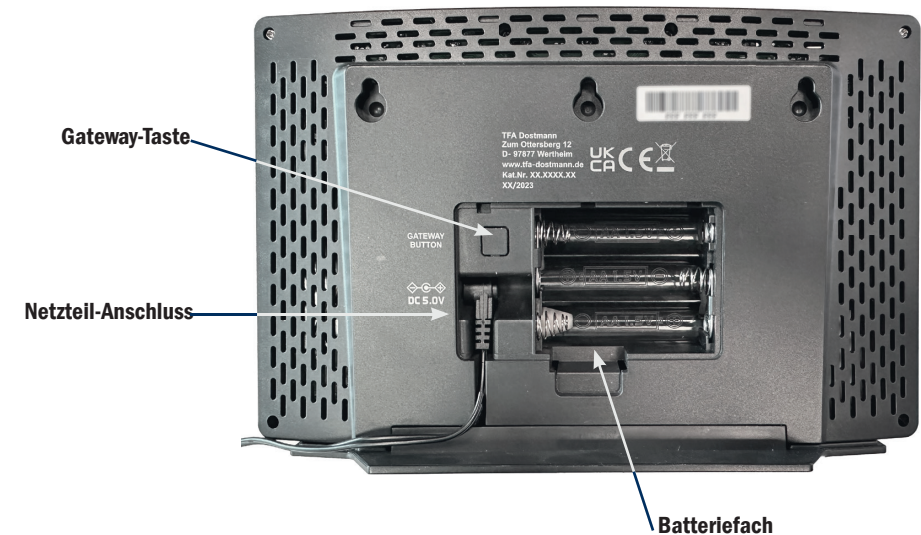
Schließen Sie die Basisstation mit dem beigelegten Netzteil an. Öffnen Sie das Batteriefach der Basisstation und legen Sie drei neue Batterien (1,5V AA) polrichtig ein.

Hinweis: Die Batterien fungieren im Falle eines Stromausfalls/Standortwechsel als Backup-Batterien und erhalten die Anzeige aufrecht.

WICHTIG!

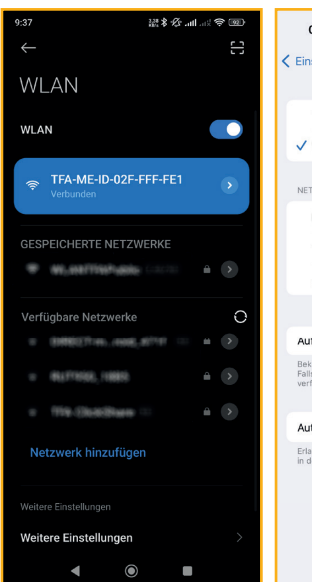
Halten Sie die **GATEWAY-Taste** auf der Basisstation für drei Sekunden gedrückt. Ihre Station befindet sich nun im Access-Point Modus.

Hinweis: Die **GATEWAY-Taste** befindet sich im Batteriefach der Station.



OPTION 1: Einrichtung mit Smartphone oder Tablet

Deaktivieren Sie bitte für die Dauer der Installation die Internetverbindung über Mobile Daten/Netzempfang. Öffnen Sie anschließend Ihre WLAN-Einstellungen und verbinden Sie sich dort mit der Station. Diese erkennen Sie am Namen des Netzwerkes und der Stations-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.



Beispiel Android



Beispiel iOS

OPTION 2: Einrichtung mit einem Computer

Öffnen Sie Ihre Netzwerkverwaltung und verbinden Sie sich dort über WLAN mit der Station. Diese erkennen Sie am Namen des Netzwerkes und der Stations-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Hinweis: Aktualisieren Sie die Liste der verfügbaren Netzwerke, falls das WLAN der Station nicht angezeigt wird.

Hinweis:

Häufig meldet das Smartphone/ Tablet kurz nach der Verbindung, dass über dieses Gerät keine Internetverbindung besteht.

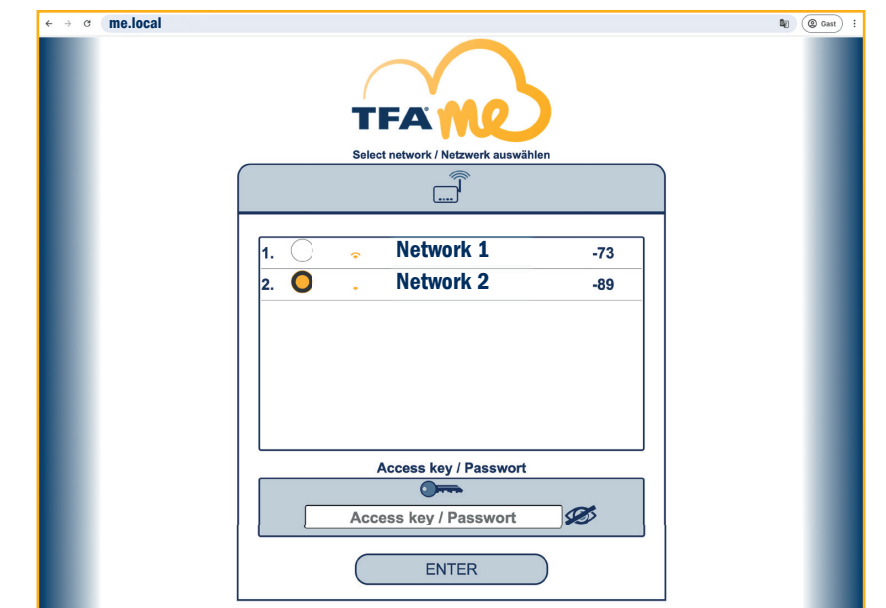
Dies ist zunächst unwichtig und kann ignoriert werden.

Einrichtung der WLAN Verbindung

Öffnen Sie am Smartphone, Tablet oder Computer über einen beliebigen Internetbrowser die Seite „**me.local**“. Wählen Sie auf der Seite Ihr Netzwerk (WLAN) aus, tragen Sie das entsprechende Passwort ein und bestätigen Sie die Eingabe mit **ENTER**.

Bei erfolgreichem Empfang ertönt ein kurzer Signalton an der Station. Das WLAN Symbol wird statisch angezeigt, wenn die Verbindung hergestellt wurde.

Hinweis: Alternativ zu „**me.local**“ kann auch die IP-Adresse „**192.168.8.1**“ in den Browser eingeben werden.



WICHTIG! Ihr WLAN-Router muss den 2,4 GHz Funkstandard unterstützen. Bei Multi-Band Routern, die 2,4 und 5 GHz unterstützen, muss das 2,4 GHz Netz eingeschaltet sein.

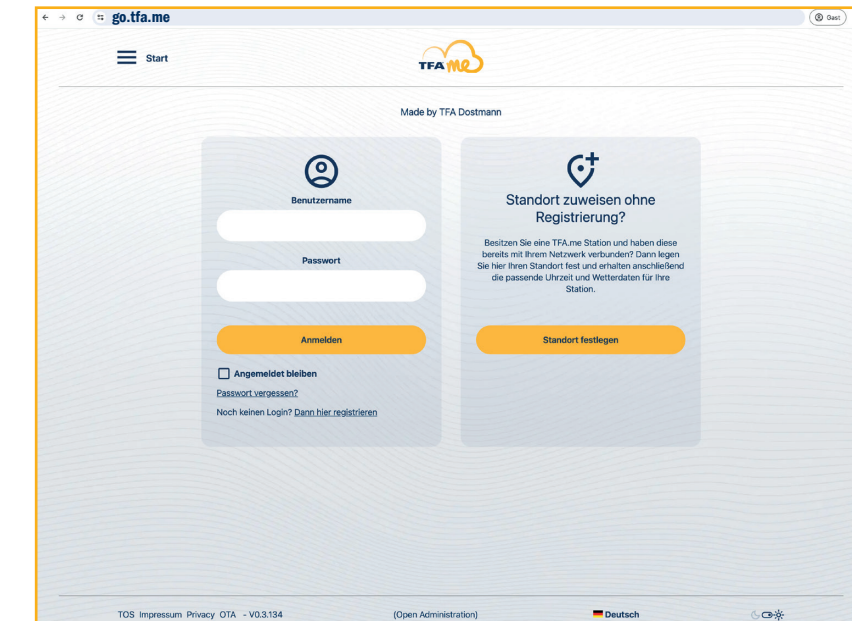
Online Portal TFA.me

Öffnen Sie über einen beliebigen Internetbrowser die Seite „**go.tfa.me**“. Wählen Sie dort „**Standort festlegen**“ und folgen Sie den Anweisungen, um Ihren Standort zu bestimmen.

Die Station empfängt anschließend die korrekte Ortszeit und die Wettervorhersage für diesen Standort. Nach der Standorteinstellung ist die Inbetriebnahme der Basisstation abgeschlossen.

Hinweis: Die Nutzung Ihrer TFA.me Wetterstation und der Empfang von Wetterdaten ist ohne Registrierung möglich. Eine Registrierung und ein Account sind nur dann notwendig, wenn Sie die lokalen Messwerte Ihrer TFA.me Geräte auch online über das Portal abfragen möchten.

Weitere Informationen zur Registrierung und Einrichtung finden Sie auf **www.tfa.me**.



Sender in Betrieb nehmen (manuell)

Thermo-Hygro-Sender

- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien (1,5V AA) polrichtig ein.
- Alle Segmente werden kurz angezeigt. Danach erscheint kurz eine Versions-Info.
- Wählen Sie mit der **CHANNEL-Taste** auf der Basisstation den gewünschten Kanal (1 bis 5) aus.
- Drücken und halten Sie die **CHANNEL Taste** auf der Basisstation für 5 Sekunden um eine manuelle Sendersuche für diesen Kanal zu starten. Das Funkempfangssymbol für den Außensender blinkt.
- Drücken Sie nun kurz die **TX-Taste** im Batteriefach des Senders. Die Messwerte werden manuell übertragen.

Der Sender besitzt eine eigene feste Identifikationsnummer (neunstellig, alphanumerisch). Ein Aufkleber mit der ID-Nummer ist am Sender angebracht (in der Regel im Batteriefach).

Hinweis:

Platzieren Sie den Sender am gewünschten Standort. Möchten Sie den Sender im Außenbereich nutzen, suchen Sie einen schattigen, niederschlagsgeschützten Platz aus. Direkte Sonneneinstrahlung verfälscht die Messwerte und ständige Nässe belastet die elektronischen Bauteile unnötig.

Zusätzliche Außensender

- Wenn Sie mehrere Außensender auf der Station anzeigen möchten (max. 5), legen Sie in alle Sender zwei neue Batterien (1,5 V AA) polrichtig ein.
- Nehmen Sie die Basisstation anschließend neu in Betrieb oder starten Sie die manuelle Sendersuche (siehe oben).
- Bei Neustart sucht die Station nach freien Kanälen, bei denen bisher noch kein Sender hinterlegt worden ist. Die Nummerierung der Sender auf Kanal 1, 2, 3, 4 oder 5 erfolgt automatisch.
- Wechseln Sie mit der **CHANNEL Taste** zwischen den Kanälen 1 bis 5. Die ID-Nummer des empfangenen Senders erscheint kurz und die Außenwerte werden auf dem Display der Basisstation angezeigt.



Regenmesser

- Drücken und halten Sie die **RAIN Taste** auf der Basisstation für 5 Sekunden. Ein Signalton ertönt und die manuelle Sendersuche beginnt für 5 Minuten.
- Lösen Sie die beiden Verriegelungen an der Seite des Regenmessers und nehmen Sie das Gehäuse mit dem Trichter von der Basis ab.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie zwei neue Batterien (1,5 V AA) polrichtig ein.
- Schließen Sie das Batteriefach wieder und notieren Sie sich die 9-stellige ID-Nummer, die außen auf dem Batteriefach steht.
- Entfernen Sie die Transportsicherung für die Wippe und setzen Sie anschließend das Gehäuse wieder auf und verriegeln es.

Hinweis:

Platzieren Sie den Regenmesser waagrecht in einem Bereich, in dem der Regen ohne Behinderung in den Behälter fallen kann, idealerweise etwa 60 bis 90 cm über der Erde auf einem kleinen Podest. Sie können den Regenmesser in der gewünschten Position mit vier Schrauben festschrauben.

Solar-Windmesser

- Drücken und halten Sie die **WIND Taste** auf der Basisstation für 5 Sekunden. Ein Signalton ertönt und die manuelle Sendersuche beginnt für 5 Minuten.
- Öffnen Sie das Batteriefach mit einem passenden Schraubenzieher.
- Entfernen Sie den Batterie-Unterbrecherstreifen des bereits eingelegten Lithium-Ionen-Akkus.
- Legen Sie zwei neue Batterien (1,5 V AA) polrichtig ein.

Hinweis:

Die Stromversorgung läuft primär über den Akku, der über das Solarpanel aufgeladen wird. Die zwei Batterien dienen als Backup, um die Funktion sicherzustellen, sollte der Akku nicht ausreichend aufgeladen sein.

- Notieren Sie sich die ID-Nummer des Senders (Aufkleber im Batteriefach) und verschrauben Sie das Batteriefach wieder.

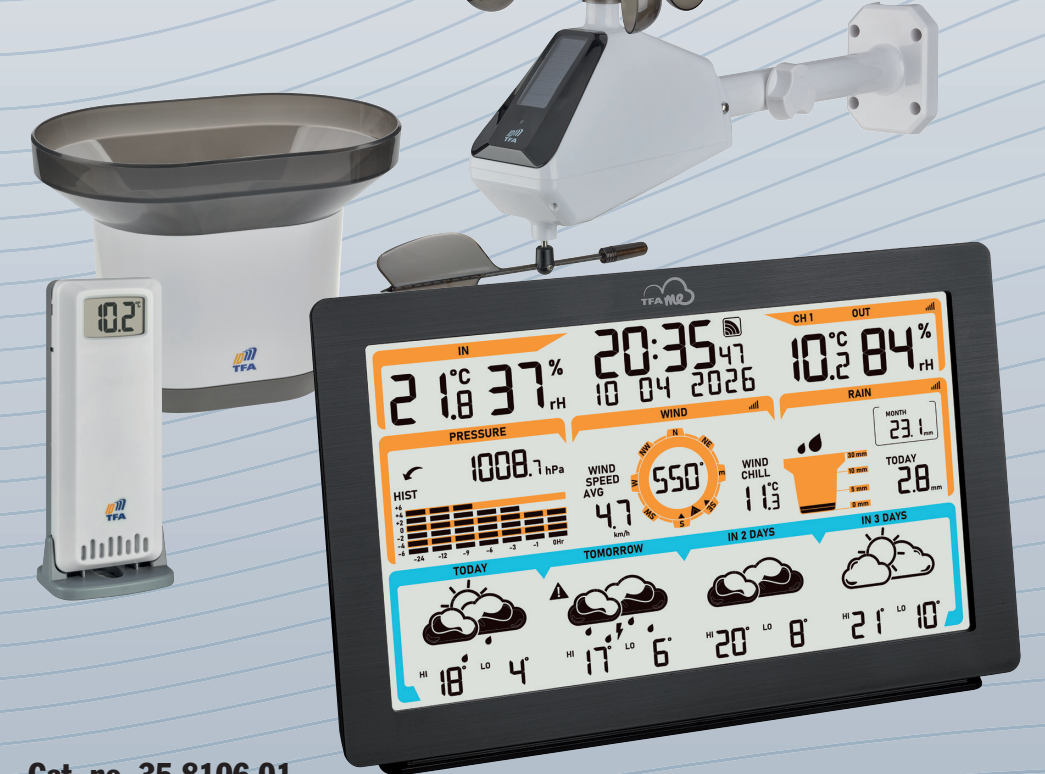
Hinweis:

Platzieren Sie den Windmesser waagrecht mit dem Solarmodul direkt nach Süden. Sorgen Sie dafür, dass der Wind frei um den Windmesser herum wehen kann und nicht von nahen Gebäuden, Bäumen oder anderen Hindernissen beeinträchtigt wird. Um das bestmögliche Ergebnis zu erzielen, empfehlen wir Ihnen, den Windmesser an einem Mast, idealerweise 3 Meter über allen eventuellen Hindernissen, zu montieren.

Quick set-up guide

TFA

WiFi Wireless Weather Station ID-05

**Cat.-no. 35.8106.01**The complete manual can be downloaded from
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

12

**Bedienungsanleitung**Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługiMode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen**Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!**

Thank you for choosing this instrument from TFA Dostmann.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Please take particular note of the safety advice!****Please keep this instruction manual safe for future reference.**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !**

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!****Conservate con cura le istruzioni per l'uso.****TFA**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.****Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.**

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!****Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.**

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !****Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!****TFA**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.****Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.**

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!****Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.**

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !****Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!****TFA**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.****Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.**

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!****Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.**

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !****Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!****TFA**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.****Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.**

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!****Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!**

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.**

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals**Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !****Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!**

NL

E

S

CZ

PL

D

GB

F

I

Important notes**WARNING! Risk of injury:**

- Keep the devices and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking. Make sure the polarities are correct. Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Remove the batteries if the device will not be used for an extended period of time.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor!

Waste disposal

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment. Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

Disposal of the electrical device

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately. This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE). This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

Disposal of the batteries

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants such as heavy metals, which can be harmful to the environment and human health if disposed of improperly, and valuable raw materials such as iron, zinc, manganese or nickel that can be recovered from waste. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge. You can obtain addresses of suitable collection points from your city council or local authority. The symbols for the contained heavy metals are: Cd = cadmium, Hg = mercury, Pb = lead.

Reduce the generation of waste from batteries by using batteries with a longer lifespan or suitable rechargeable batteries. Avoid littering the environment and do not leave batteries or battery-containing electrical and electronic devices lying around carelessly. The separate collection and recycling of batteries and rechargeable batteries make an important contribution to relieving the impact on the environment and avoiding health risks.

WARNING! Batteries containing lithium can explode

Old batteries and rechargeable batteries containing lithium (Li=lithium) present a high risk of fire and explosion due to heat or mechanical damage with potentially serious consequences for people and the environment. Pay particular attention to correct disposal.

**EU Declaration of conformity**Hereby, TFA Dostmann declares that the radio equipment type 35.8106 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following Internet address: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ceTFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland
Commercial registration number: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice. For more information and a detailed description, go to www.tfa.me.

03/2026

Specifications**Base station**Measuring range - temperature: 0°C ... +50°C
Measuring range humidity: 10% ... 99% rH
Accuracy: Temperature: ± 1°C at 0...+50°C
Humidity: ± 5% at 25°C from 30...80%rH**Power supply:**Batteries (backup): 3 x 1.5V AA (not included)
Input power adapter: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0.3A Max
Output power adapter: 5 V~, 0.6A, 3.0W
Average active efficiency: ≥ 69,64%**No-load power consumption:**≤ 0,1 W
Transmission frequency: 868 MHz
Maximum radio-frequency power: < 25mW**Range:**

max. 100 m (open field)

Dimensions: 217 x 30 (47) x 139 (141) mm

Weight: 378 g (device only)

Wi-Fi requirementsWifi transmission frequency: 2,4 GHz (802.11 b/g/n)
Network name: Must not exceed 32 characters
Network password: Must not exceed 63 characters
Network speed: Minimum 1 Mbit/s**Important! Your WLAN router must support the 2.4 GHz radio standard. For multi-band routers that support 2.4 and 5 GHz, the 2.4 GHz network must be switched on.****Temperature-humidity sensor**Measuring range: -40°C ... +60°C
10% ... 99% rH
Batteries 2 x 1.5V AA (not incl.)**Power supply:**

ca. 2 years (with Alkaline batteries)

Battery life:

46 (52) x 23 (38) x 117 (124) mm

Weight: 56 g (device only)

Rain gauge0 ... 9999 mm
Batteries 2 x 1.5V AA (not incl.)**Power supply:**

ca. 2 years (with Alkaline batteries)

Dimensions:

180 x 120 x 134 mm

Weight: 218 g (device only)

Solar wind sensor0 ... 49,9 m/s (0 ... 179 km/h)
Batteries 2 x 1.5V AA (not incl.)**Power supply:**

1 x Li-Ion battery 1200 mAh, (incl.)

Dimensions:

251 x 180 x 188 mm

Weight: 287 g (device only)

To start up your TFA.me station, it must first be connected to the Internet via your WiFi network. Following it is necessary to configure the location.

Please have your network password to hand.

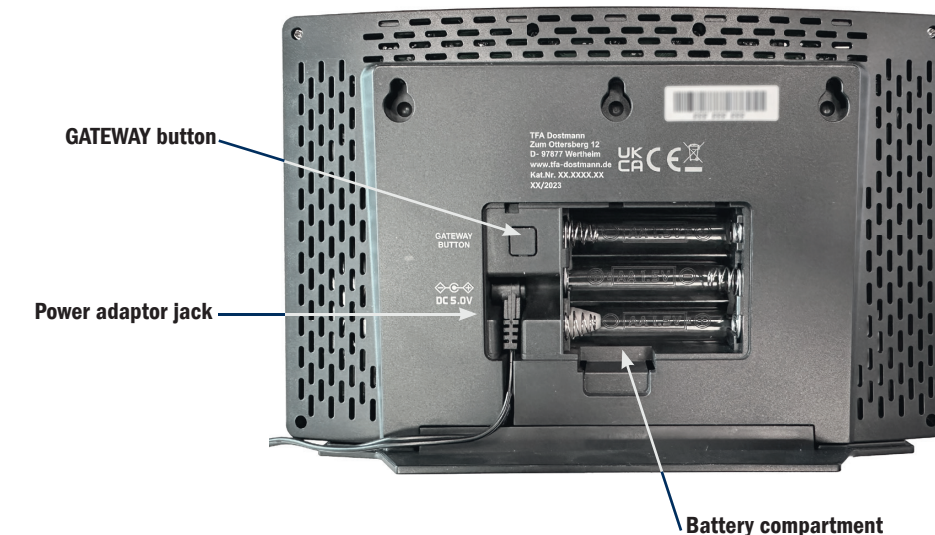
Connect the attached power adapter to the base station. Open the battery compartment of the base station. Insert three new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.

Note: The batteries will operate as a backup power source in case of power failure or change of location and maintain operation.

IMPORTANT:

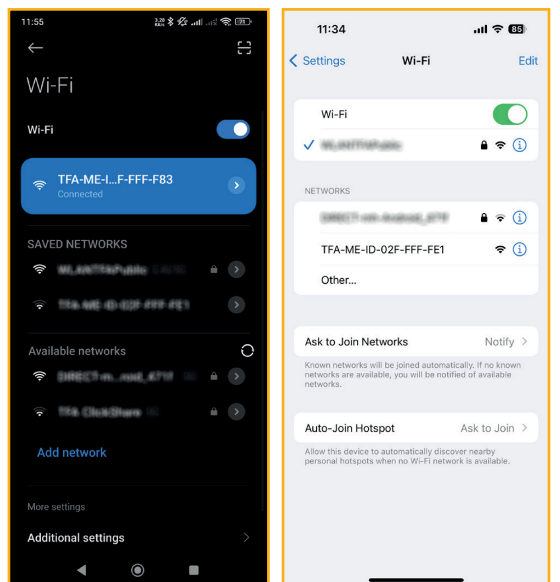
Hold the GATEWAY button on the base station for three seconds. The station is now in the access-point mode.

Note: The GATEWAY button is located inside the battery compartment of the station.



OPTION 1: Setup with smartphone or tablet

Please deactivate the Internet connection via mobile data/network reception for the duration of the installation. Then open your WiFi settings and establish a connection to the station. You can recognise it by the name of the network and the station ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.



Android

iOS

OPTION 2: Setup with a computer

Open your network administration and establish a connection to the station via WiFi. You can recognise it by the name of the network and the station ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Note: Update the list of available networks if the station's WiFi is not displayed.

Note:

The smartphone/tablet often reports shortly after connection that there is no Internet connection via this device.

This is initially unimportant and can be ignored.

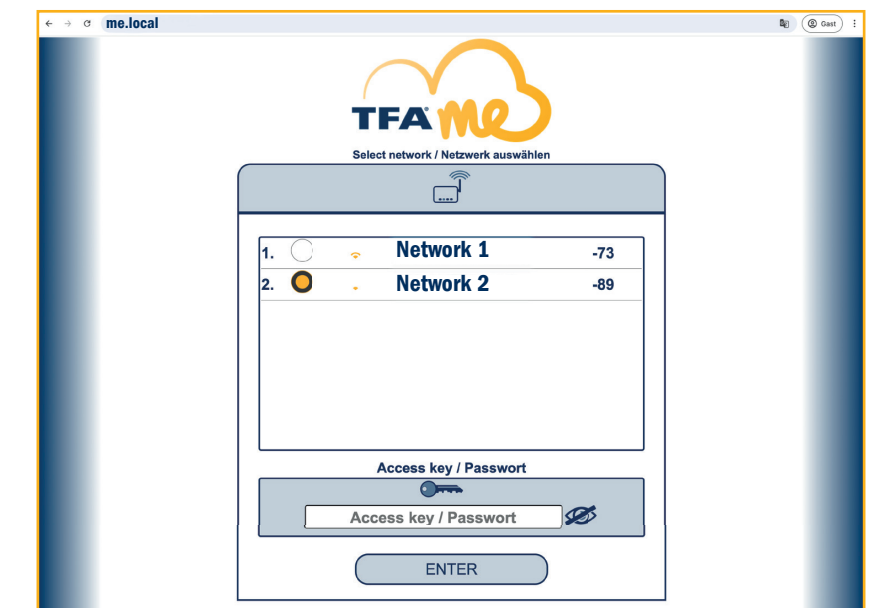
Setup with WiFi CONNECTION

Open the „me.local“ page on your smartphone, tablet or computer using any internet browser.

Select your network (WiFi) on the page, enter the corresponding password and confirm your entry with ENTER.

If reception is successful, a short signal tone sounds at the station. The WiFi symbol is displayed statically when the connection has been established.

Note: As an alternative to „me.local“, the IP address „192.168.8.1“ can also be entered in the browser.



IMPORTANT! Your WiFi router must support the 2.4 GHz radio standard. For multi-band routers that support 2.4 and 5 GHz, the 2.4 GHz network must be switched on.

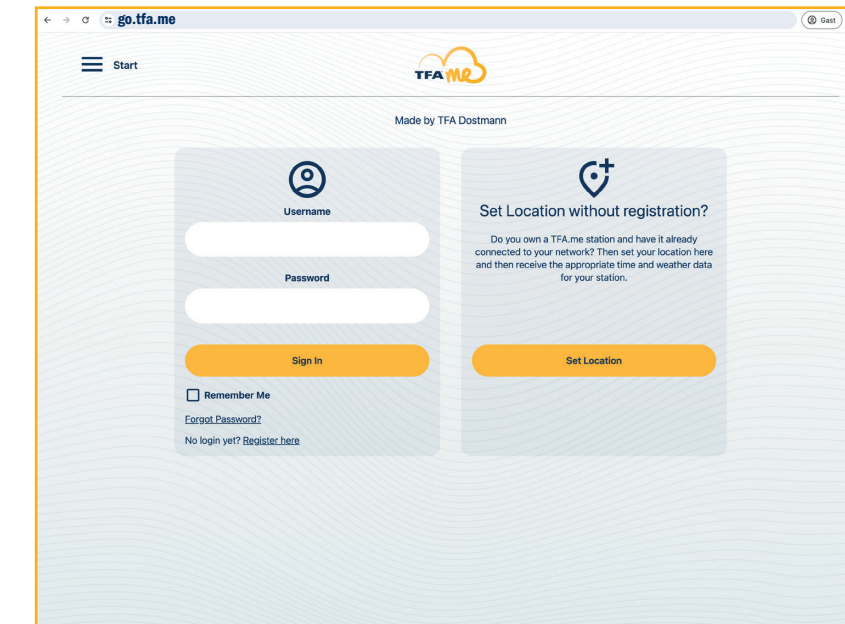
Online platform TFA.me

Open the page „go.tfa.me“ via any Internet browser. Select „Set Location“ and follow the instructions to determine your location.

The station then receives the correct local time and the weather forecast for this location. Once the location has been set, the setup of the base station is complete.

Note: You can use your TFA.me weather station and receive weather data without registering. Registration and an account are only necessary if you want to query the local measured values of your TFA.me devices online via the platform.

Further information on registration and setup can be found at www.tfa.me.



Power up the transmitter (manually)

Temperature-humidity sensor

- Open the transmitter's battery compartment and insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- All LCD segments will be displayed for a short moment. Then a version info appears briefly.
- Select the desired channel with the CHANNEL button on the base station.
- Start the manual transmitter search by pressing the CHANNEL button on the base station for 5 seconds. The reception symbol for the outdoor transmitter will be flashing.
- Now briefly press the TX button in the battery compartment of the transmitter. The measured values will be transmitted manually.

The transmitter has its own ID number (nine digits, alphanumeric). A sticker with the ID number is attached to the transmitter (usually in the battery compartment).

Note:

Place the transmitter at your chosen location. Should you decide to use the transmitter in the outdoor area, choose a shady and dry place. Direct sunlight may trigger incorrect measurement and continuous humidity damages the electronic components needlessly.

Additional outdoor transmitters

- When showing more than one outdoor transmitter (max. 5) on the base station's display, insert two new AA 1.5 V batteries in all transmitters, polarity as illustrated.
- Then restart the base station operation or start the manual search for the outdoor transmitter (see above).
- When restarting, the station searches for free channels for which no station has yet been stored. The transmitters will be numbered on channel 1, 2, 3, 4 or 5 automatically.
- Press the CHANNEL button to change between the channels 1 to 5. The ID number of the received transmitter appears for a short time and the outdoor values are indicated on the display of the base station.



Rain gauge

- Press and hold the RAIN button on the base station for 5 seconds. A beep will sound and manual transmitter search will begin for 5 minutes.
- Open the two tabs on each side of the rain sensor and lift off the funnel portion.
- Open the battery compartment and insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.
- Close the battery compartment and make a note of the 9-digit ID number on the outside of the battery compartment.
- Remove the transport lock of the rocker and then close the housing cover and lock it.

Note:

Place the rain sensor horizontally in an area where rain can fall directly into the container, ideally 60 to 90 cm above the ground on a small platform. You can tighten the rain sensor in the desired position with four screws.

Solar wind sensor

- Press and hold the WIND button on the base station for 5 seconds. A beep will sound and manual transmitter search will begin for 5 minutes.
- Open the battery compartment with a suitable screwdriver.
- Remove the battery insulation strip of the already inserted 18650 Li-Ion rechargeable battery.
- Insert two new AA 1.5 V batteries, polarity as illustrated.

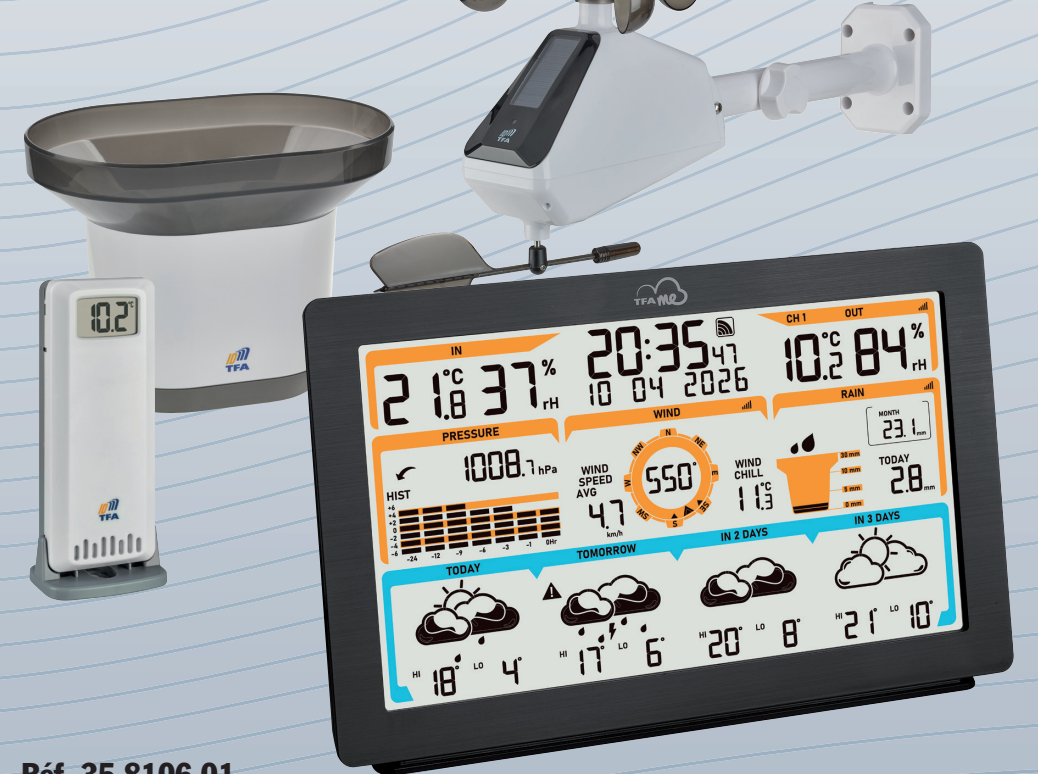
Note: Power is primarily supplied by the battery, which is charged via the solar panel. The two batteries are only used as a backup to ensure that the device continues to function if the battery is not sufficiently charged.

- Make a note of the ID number of the transmitter (sticker in the battery compartment) and close the battery compartment.

Note:

Place the wind sensor horizontally with the solar panel facing directly to the South. Make sure that the wind can blow freely around the anemometer and is not blocked by nearby buildings, trees or any other objects. For best results, we recommend mounting the wind sensor on a mast, ideally 3 metres above any obstructions.

Station météo sans fil Wifi ID-05



Réf. 35.8106.01

Vous pouvez télécharger les instructions complètes sur
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA Dostmann.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.

The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Please take particular note of the safety advice!

Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!

Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.

Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.

Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!

Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtete velmi pozorně.

Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !

Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Conseils importants

Contenu de la livraison

- Station de base
- Adaptateur secteur pour station de base
- Émetteur thermo-hygro ID-A0 (Réf. 30.3900.02)
- Pluviomètre ID-A1 (Réf. 30.3903.02)
- Anémomètre solaire ID-A2 (Réf. 30.3904.02)
- Mode d'emploi

Avant d'utiliser votre appareil :

Veuillez lire attentivement le guide de configuration rapide. En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme. Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.

Pour votre sécurité

N'utilisez jamais l'appareil à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi. Vous ne devez en aucun cas réparer, démonter ou modifier l'appareil par vous-même. Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !



ATTENTION !

- Branchez la station de base uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur appropriée (voir la plaque signalétique).
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut.
- La station de base et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. Ce produit ne convient que pour une utilisation à l'intérieur.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou brûlants.

! Conseils importants de sécurité du produit !

- Évitez d'exposer les appareils à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.
- Pour le nettoyage de vos appareils, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez pas de solvants ou d'agents abrasifs !
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas vos appareils pendant une durée prolongée.
- Conservez vos appareils dans un endroit sec.

Les piles contenant du lithium présentent un risque d'explosion et d'incendie si elles sont exposées à la chaleur ou subissent des dommages mécaniques !

- Protéger des températures élevées. Ne pas jeter au feu, court-circuiter ou démonter. Si l'appareil chauffe pendant le chargement, ou si la batterie ne se charge plus, la pile présente un défaut. Débranchez immédiatement l'appareil de la source d'électricité.
- La batterie ne peut et ne doit pas être remplacée ou retirée par l'utilisateur. Il y a un risque d'explosion si la batterie n'est pas remplacée correctement. Le personnel qualifié peut au besoin, sur demande à info@tfa-dostmann.de, donner des instructions sur la façon de démonter la batterie installée de façon permanente si cela s'avérait nécessaire pour réparer ou recycler le produit.



Points de collecte sur www.quefairemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !

Conseils importants

AVERTISSEMENT ! Danger de blessure :

- Placez vos appareils et les piles hors de la portée des enfants.
- Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (moins de trois ans).
- Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
- Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les démontez pas, ne les rechargez pas. **Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite. Veillez à la bonne polarité des piles. N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
- Retirez les piles si vous n'utilisez pas votre appareil pendant une durée prolongée.
- Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin !

Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement. Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.

Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE). L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !

Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers. Elles contiennent des polluants tels que des métaux lourds, qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé s'ils ne sont pas éliminés correctement, et des matières premières précieuses telles que le fer, le zinc, le manganèse ou le nickel, qui peuvent être récupérées. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite. Vous pouvez obtenir les adresses des points de collecte appropriés auprès de votre municipalité ou de votre administration locale. Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd=cadmium, Hg=mercure, Pb=plomb.

Réduisez la production de déchets de piles en utilisant des piles à plus longue durée de vie ou des piles rechargeables appropriées. Ne jetez pas de déchets dans l'environnement et ne laissez pas traîner des piles ou des appareils électriques ou électroniques contenant des piles. La collecte et le recyclage des piles et des piles rechargeables contribuent de manière importante à la protection de l'environnement et à la prévention des risques pour la santé.



AVERTISSEMENT ! Risque d'explosion avec des batteries contenant du lithium

Les piles et les batteries rechargeables usagées contenant du lithium (Li=lithium) présentent un risque élevé d'incendie et d'explosion dû à la chaleur ou à des dommages mécaniques, avec des conséquences graves possibles pour les personnes et l'environnement. Portez une attention particulière à une élimination appropriée.



Déclaration de conformité UE

Le soussigné, TFA Dostmann, déclare que l'équipement radioélectrique du type 35.8106 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible à l'adresse Internet suivante : www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce
TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne
Numéro d'enregistrement au registre du commerce : Reg. Gericht Mannheim HRA 570186
La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable. Pour plus d'informations et une description détaillée, consultez www.tfa-me.

Caractéristiques techniques

Station de base

Plage de mesure température : 0°C ... +50°C
Plage de mesure humidité : 10% ... 99% rH
Précision : Température : ± 1°C à 0...+50°C
Humidité : ± 5% de 25°C à 30...80%rH

Alimentation : Piles (de sauvegarde) : 3 x 1,5 V AA (non incluses)
Adaptateur secteur entrée : 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max
Adaptateur secteur sortie : 5 V~, 0,6A, 3,0W
Rendement moyen en mode actif : ≥ 69,64%
Consommation électrique hors charge : ≤ 0,1 W
Fréquence de transmission : 868 MHz
Puissance de radiofréquence maximale transmise : < 25mW
Rayon d'action : 100m (champ libre)

Dimensions : 217 x 30 (47) x 139 (141) mm
Poids : 378 g (appareil seulement)

Exigences en matière de Wifi

Fréquence de transmission Wifi : 2,4 GHz (802.11 b/g/n)
Nom du réseau : Longueur maximum de 32 caractères
Mot de passe réseau : Longueur maximum de 63 caractères
Vitesse du réseau : 1 Mbit/s au minimum

IMPORTANT ! Votre routeur Wifi doit supporter la norme radio 2,4 GHz. Pour les routeurs multibandes, qui supportent 2,4 et 5 GHz, le réseau 2,4 GHz doit être activé.

	Émetteur thermo-hygro	Pluviomètre	Anémomètre solaire
Plage de mesure :	-40°C ... +60°C 10% ... 99% rH	0 ... 9999 mm	0 ... 49,9 m/s (0 ... 179 km/h)
Alimentation :	Piles 2 x 1,5V AA (non incluses)	Piles 2 x 1,5V AA (non incluses)	Piles 2 x 1,5V AA (non incluses) 1 x Batterie Li-Ion 1200 mAh (incl.)
Autonomie à piles :	env. 2 ans (avec piles alcalines)	env. 2 ans (avec piles alcalines)	
Dimensions:	46 (52) x 23 (38) x 117 (124) mm	180 x 120 x 134 mm	251 x 180 x 188 mm
Weight:	56 g (appareil seulement)	218 g (appareil seulement)	287 g (appareil seulement)

Pour sa mise en service, votre station TFA.me doit d'abord être connectée à Internet via votre réseau Wifi. Une configuration de l'emplacement géographique est ensuite nécessaire.

Ayez votre mot de passe réseau à portée de main.

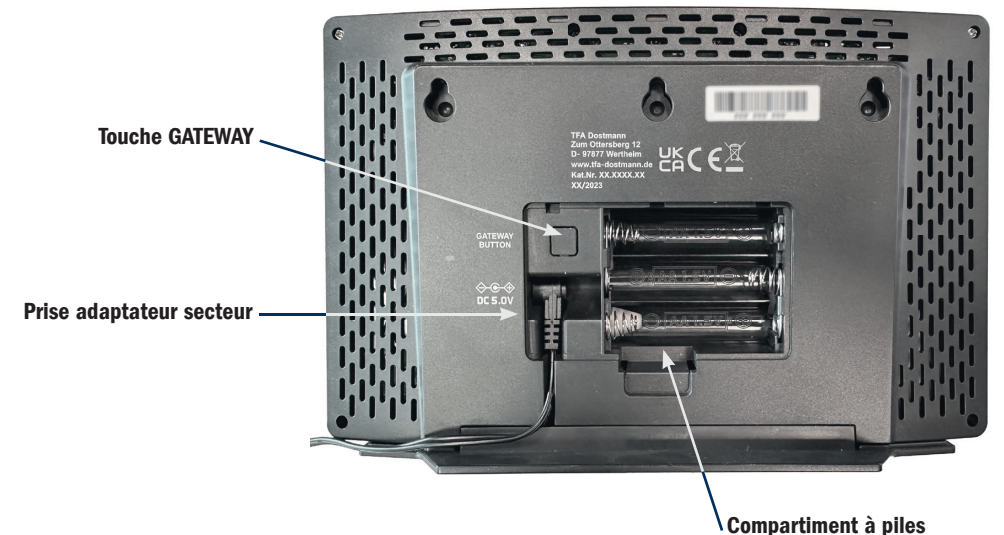
Raccordez la station de base avec l'adaptateur secteur fourni. Ouvrez le compartiment à piles de la station de base et insérez trois piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.

Indication : les piles sont une sécurité pour maintenir l'affichage en cas de panne de courant/de changement de place.

IMPORTANT !

Appuyez sur la touche GATEWAY de la station de base pendant trois secondes. Votre station est ensuite en mode point d'accès.

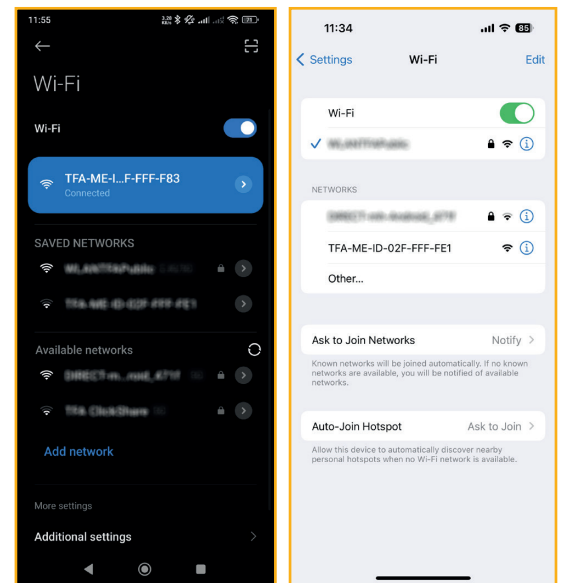
Remarque : Le bouton se trouve dans le compartiment à piles.



OPTION 1: Configuration avec un smartphone ou une tablette

Veillez désactiver la connexion Internet par données mobiles/réception réseau pendant la durée de l'installation. Ouvrez ensuite vos paramètres Wifi et connectez-vous à la station à partir de là.

Vous la reconnaissez au nom du réseau et à l'ID de la station « TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX ».



Android

iOS

OPTION 2: Configuration avec un ordinateur

Ouvrez votre gestion de réseau et connectez-vous à la station via le Wifi. Vous la reconnaissez au nom du réseau et à l'ID de la station « TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX ».

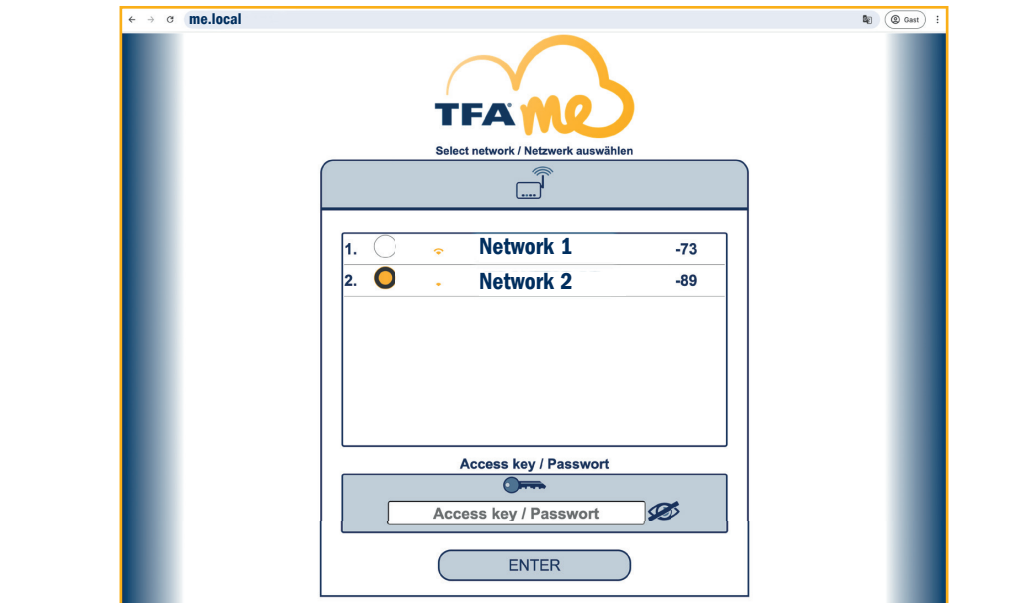
Indication : actualisez la liste des réseaux disponibles si le Wifi de la station ne s'affiche pas.

Configuration de la connexion Wifi

Sur votre smartphone, tablette ou ordinateur, ouvrez la page « **me.local** » via n'importe quel navigateur Internet. Sélectionnez votre réseau (Wifi) sur la page, saisissez le mot de passe correspondant et appuyez sur **ENTER** pour confirmer la saisie.

Si la connexion a réussi, la station fait retentir un bref signal sonore. L'icône Wifi s'affiche de manière statique lorsque la connexion est établie.

Indication : au lieu de « **me.local** », il est également possible d'entrer l'adresse IP « **192.168.8.1** » dans le navigateur.



IMPORTANT ! Votre routeur Wifi doit supporter la norme radio 2,4 GHz. Pour les routeurs multibandes, qui supportent 2,4 et 5 GHz, le réseau 2,4 GHz doit être activé.

Service en ligne TFA.me

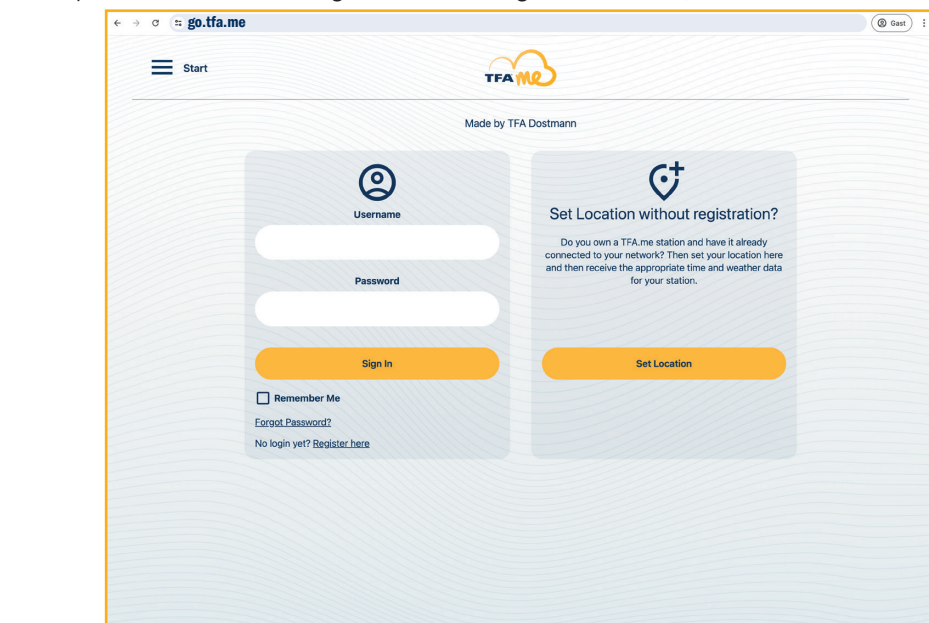
Ouvrez la page « **go.tfa.me** » via n'importe quel navigateur Internet. Sélectionnez « **Set Location** » et suivez les instructions pour déterminer votre position.

La station reçoit ensuite l'heure locale correcte et les prévisions météorologiques de votre emplacement géographique.

Après le réglage de l'emplacement, la mise en service de la station de base est terminée.

Indication : l'utilisation de votre station météo TFA.me et la réception de données météorologiques sont possibles sans enregistrement. L'enregistrement d'un compte n'est nécessaire que si vous souhaitez consulter les mesures de vos appareils TFA.me via le service en ligne.

Pour plus d'informations sur l'enregistrement et la configuration du service, consultez www.tfa.me



Mise en service de l'émetteur (manuellement)

Émetteur thermo-hygro

- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.
- Tous les segments s'allument brièvement. Ensuite, une information sur la version apparaît alors brièvement.
- Appuyez sur la **touche CHANNEL** sur la station de base et sélectionnez l'émetteur souhaité (1 à 5).
- Appuyez sur la **touche CHANNEL** de la station de base et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes pour lancer une recherche manuelle des émetteurs pour ce canal. Le symbole de réception clignote.
- Appuyez maintenant brièvement sur la **touche TX** dans le compartiment des piles de l'émetteur. Les valeurs mesurées sont transmises manuellement.

L'émetteur a son propre numéro d'identification fixe (neuf chiffres, alphanumérique). Un autocollant avec le numéro d'identification est collé sur l'émetteur (en général dans le compartiment à piles).

Remarque :

Placez l'émetteur à l'endroit désiré. Si vous installez l'émetteur à l'extérieur, choisissez un emplacement à l'ombre et protégé de la pluie. Un ensoleillement direct fausse la mesure et une humidité continue use les composants électroniques inutilement.

Émetteurs extérieurs supplémentaires

- Si vous souhaitez afficher plusieurs émetteurs extérieurs sur la station (max. 5), insérez dans tous les émetteurs deux piles neuves 1,5 V AA en respectant la polarité.
- Remettez ensuite la station de base en service ou lancez la recherche manuelle des émetteurs (voir ci-dessus).
- Au redémarrage, la station cherche les canaux libres pour lesquels aucune station n'a encore été enregistrée. La numération des émetteurs sur le canal 1, 2, 3, 4 ou 5 est prise en compte automatiquement par ordre chronologique de la mise en service.
- Vous pouvez passer d'un canal à l'autre (1-5) en appuyant sur la **touche CHANNEL**. Le numéro d'identification de l'émetteur reçu apparaît brièvement et les valeurs extérieures s'affichent sur l'écran de la station de base.



Pluviomètre

- Appuyez sur la touche RAIN de la base et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes. Un signal sonore retentit et la recherche manuelle des émetteurs commence pendant 5 minutes.
- Appuyez sur les deux fixations sur la partie du pluviomètre et retirez le boîtier avec l'entonnoir de la base.
- Ouvrez le compartiment à piles et insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA. Veillez à la bonne polarité des piles (voir marquage sur le couvercle).
- Refermez le compartiment à piles. Notez le code d'identification à 9 chiffres situé à l'extérieur du compartiment des piles.
- Retirez la sécurité de transport de la bascule et refermez le couvercle du boîtier.

Remarque :

Placez le pluviomètre bien horizontalement dans un emplacement où la pluie peut tomber sans encombre dans le récipient, de manière idéale env. 60 à 90 cm au-dessus du sol sur une petite estrade. Vous pouvez visser le pluviomètre dans la position souhaitée à l'aide des quatre vis fournies.

Anémomètre solaire

- Appuyez sur la touche WIND de la base et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes. Un signal sonore retentit et la recherche manuelle des émetteurs commence pendant 5 minutes.
- Ouvrez le compartiment à piles avec un tournevis adapté.
- Enlevez le film de protection de l'accu lithium-ion 18650 déjà inséré.
- Insérez deux piles neuves de type 1,5 V AA en respectant la polarité +/-.

Remarque : l'alimentation est assurée en premier lieu par la batterie, qui est rechargée par le panneau solaire. Les deux piles ne servent que de sauvegarde pour assurer le fonctionnement si la batterie n'est pas suffisamment chargée.

- Notez le code d'identification de l'émetteur (autocollant dans le compartiment à piles) et revisez le compartiment à piles.

Remarque :

Placez l'anémomètre à l'horizontale, avec le module solaire directement vers le sud. Assurez-vous que le vent puisse souffler librement autour de l'anémomètre et ne soit pas bloquée par des bâtiments, arbres ou autres obstacles.

Afin d'obtenir les meilleurs résultats possibles, placez l'anémomètre sur un mât, idéalement à 3 mètres au-dessus de tout obstacle éventuel.

Per iniziare a utilizzare la tua stazione TFA.me, deve prima essere connessa a Internet tramite la rete WIFI. Per la connessione è necessaria una configurazione della posizione.
Tenere a portata di mano la password di rete.

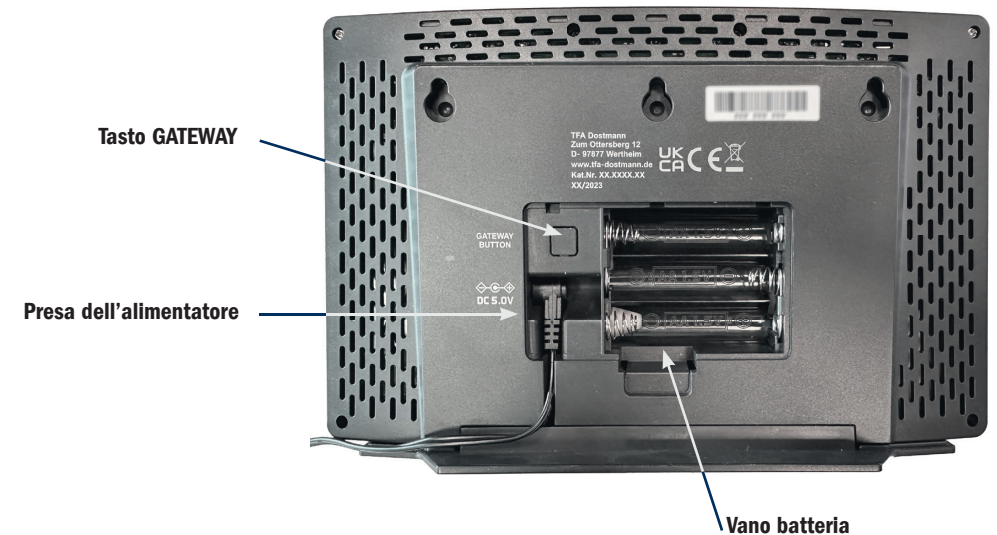
Collegare la stazione base all'alimentatore fornito in dotazione. Aprire il vano batteria della stazione base e inserire tre batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.

Nota: le batterie fungono da batterie di riserva in caso di interruzione di corrente/cambio di posizione e mantengono la visualizzazione.

IMPORTANTE!

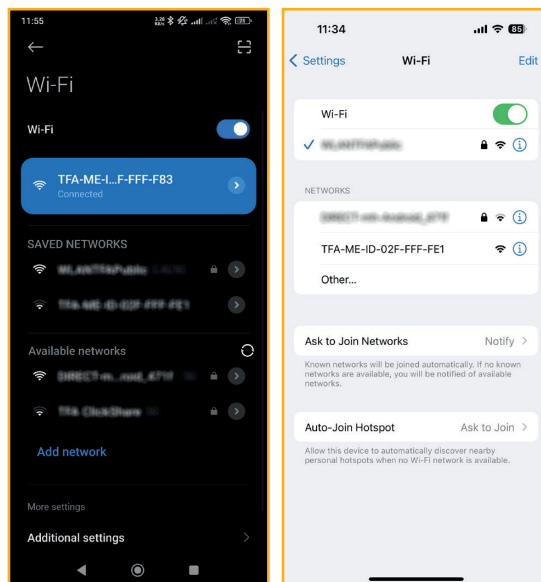
Tenere premuto il tasto GATEWAY della stazione base per tre secondi.
La vostra stazione è ora in modalità Access-Point.

Avviso: Il tasto GATEWAY si trova nel vano batteria.

**OPZIONE 1: Configurazione con smartphone o tablet**

Si prega di disattivare la connessione Internet tramite ricezione dati/rete mobile per la durata dell'installazione. Quindi aprire le impostazioni WIFI e connettersi alla stazione.

È possibile riconoscerla dal nome della rete e dall'ID della stazione "TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX".



Android

iOS

OPZIONE 2: Configurazione con un computer

Aprire la gestione di rete e connettersi alla stazione tramite WIFI. È possibile riconoscerla dal nome della rete e dall'ID della stazione "TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX".

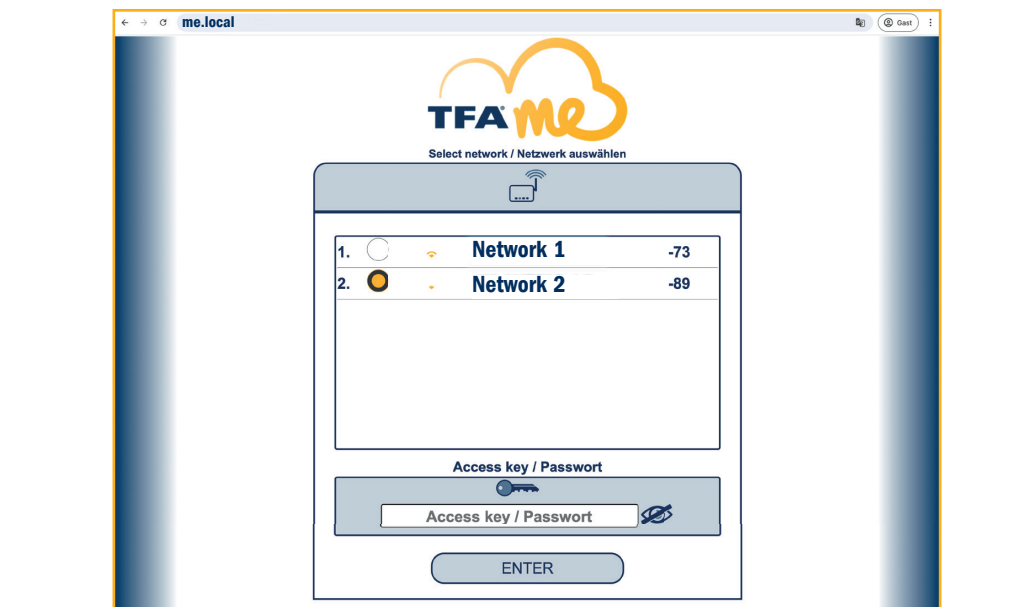
Nota: se la WIFI della stazione non viene visualizzata, aggiornare l'elenco delle reti disponibili.

Configurazione della connessione WIFI

Aprire la pagina "me.local" sul proprio smartphone, tablet o computer utilizzando un qualsiasi browser Internet. Selezionare la propria rete (WIFI) nella pagina, inserire la password corrispondente e confermare con **ENTER**.

Se la ricezione ha esito positivo, dalla stazione viene emesso un breve segnale acustico. L'icona WIFI verrà visualizzata staticamente quando viene stabilita la connessione.

Nota: in alternativa a "me.local" è possibile inserire nel browser anche l'indirizzo IP "192.168.8.1".



IMPORTANTE! Il vostro router WIFI deve supportare lo standard wireless da 2,4 GHz. Per i router multibanda, che supportano 2,4 e 5 GHz, deve essere accesa la rete a 2,4 GHz.

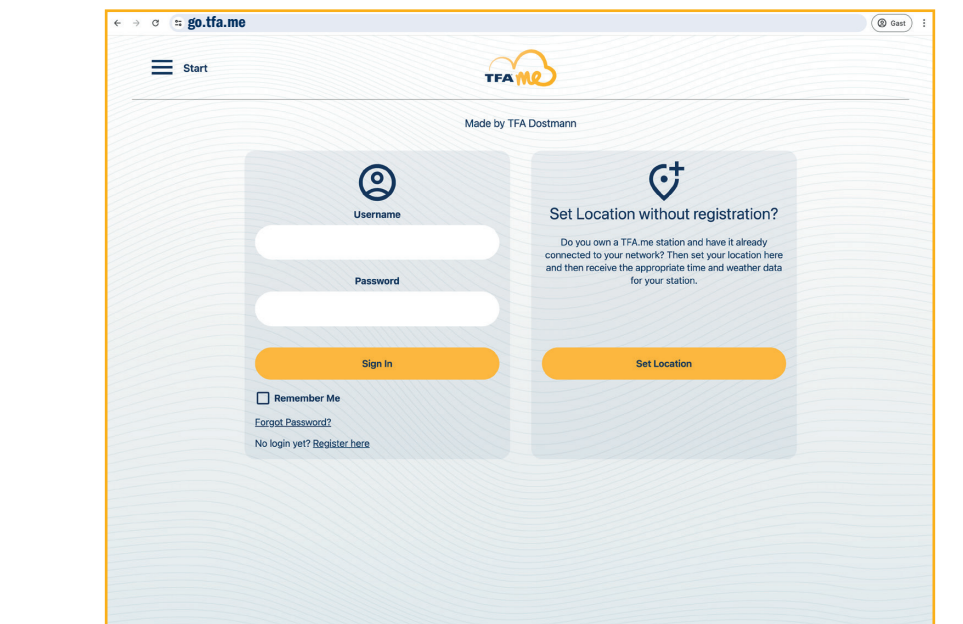
Portale online TFA.me

Aprire la pagina "go.tfa.me" utilizzando un qualsiasi browser Internet. Da lì, selezionare "Set Location" e seguire le istruzioni per determinare la propria posizione.

La stazione riceve quindi l'ora locale corretta e le previsioni del tempo per quella località. Dopo aver impostato la posizione, la messa in servizio della stazione base è completata.

Nota: l'utilizzo della stazione meteorologica TFA.me e la ricezione dei dati meteo non richiedono la registrazione. La registrazione e un account sono necessari solo se si desidera interrogare circa le misurazioni locali anche il proprio dispositivo TFA.me online tramite il portale.

Per ulteriori informazioni sulla registrazione e sulla configurazione, visitare www.tfa.me.

**Messa in funzione del trasmettitore (manualmente)****Trasmettitore termo-igrometrico**

- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Tutti i segmenti appaiono brevemente. Poi appare brevemente un'informazione sulla versione.
- Selezionare il canale desiderato (1 a 5) premendo il tasto **CHANNEL** sulla stazione base.
- Tenere premuto il tasto **CHANNEL** della stazione base per 5 secondi per avviare la ricerca manuale di questo canale. Il simbolo di ricezione del trasmettitore lampeggia.
- Premere brevemente il tasto **TX** nel vano batteria del trasmettitore. I dati di misurazione vengono trasmessi manualmente.

Il trasmettitore ha un proprio numero di identificazione (nove cifre, alfanumerico). Sul trasmettitore (solitamente nel vano batterie) è attaccato un adesivo con il numero ID.

Suggerimento:

Posizionare il trasmettitore nella posizione desiderata. Se volete utilizzare il trasmettitore all'aperto, cercate un luogo ombreggiato e al riparo dalla pioggia. La luce diretta del sole falsifica la misurazione e una superficie costantemente bagnata sforza inutilmente le componenti elettroniche.

Trasmettitori esterni aggiuntivi

- Se si desidera visualizzare più trasmettitori esterni sulla stazione (max. 5), inserire due batterie nuove (1,5 V AA) con la polarità corretta in tutti i trasmettitori.
- Ponete in funzione la stazione base o avviate la ricerca manuale (vedi sopra)
- Al riavvio la stazione cercare i canali liberi sui quali non è ancora stato memorizzato alcun trasmettitore. La numerazione del trasmettitore sul canale 1, 2, 3, 4 o 5 avviene automaticamente nell'ordine cronologico di messa in funzione.
- Passare da un canale all'altro (1-5) con il tasto **CHANNEL**. Il numero ID del trasmettitore ricevuto appare brevemente e i valori esterni vengono visualizzati sul display della stazione base.

**Pluviometro**

- Tenere premuto il tasto RAIN della stazione base per 5 secondi. Verrà emesso un segnale acustico e la ricerca manuale dei trasmettitori avrà inizio per 5 minuti.
- Premere le due linguette di bloccaggio al lato del pluviometro ed estrarre la struttura con l'imbuto dalla base.
- Aprire il vano batteria e inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.
- Richiudere il vano batteria. Prendere nota del codice identificativo a 9 cifre riportato all'esterno del vano batteria.
- Rimuovere la serratura per il trasporto della bascula. Rimettere la struttura al suo posto e bloccarla di nuovo.

Suggerimento:

Posizionare il pluviometro su una superficie piana in cui la pioggia può cadere liberamente nel recipiente, preferibilmente su un ripiano tra i 60 e i 90 cm dal suolo. Potete avvitare il pluviometro nella posizione desiderata con le quattro viti.

Anemometro solare

- Tenere premuto il tasto WIND della stazione base per 5 secondi. Verrà emesso un segnale acustico e la ricerca manuale dei trasmettitori avrà inizio per 5 minuti.
- Aprire il vano batteria con un cacciavite adatto.
- Rimuovere la striscia di interruzione della batteria ricaricabile 18650 Li-Ion già inserita.
- Inserire due batterie nuove tipo AA da 1,5 V, rispettando le corrette polarità.

Nota: l'alimentazione è fornita principalmente dalla batteria, che viene caricata tramite il pannello solare. Le due batterie sono utilizzate solo come riserva per garantire che il dispositivo continui a funzionare se la batteria non è sufficientemente carica.

- Prendere nota del codice identificativo del trasmettitore (adesivo nel vano batteria). Avvitare di nuovo con cura il coperchio.

Suggerimento:

Verificare che l'anemometro sia orizzontale con il pannello solare rivolto direttamente a sud. Verificare che il vento possa passare liberamente attorno all'anemometro e non venga distorto da edifici vicini, alberi o altri ostacoli. Per ottenere risultati migliori, posizionare l'anemometro su un'asta e, preferibilmente, 3 metri al di sopra di eventuali ostacoli.

Draadloos wifi-weerstation ID-05



Cat.Nr. 35.8106.01

U kunt de volledige instructies downloaden op:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals.

15



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.

Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter
www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitungen

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA Dostmann.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.

The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Please take particular note of the safety advice!

Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.

Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.

Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!

Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.

De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.

Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.

Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.

Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!

Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.

Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony:
www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !

Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Belangrijke informatie

Levering

- Basisstation
- Netadapter voor basisstation
- Thermo-hygro zender ID-A0 (Cat.Nr. 30.3900.02)
- Regenmeter ID-A1 (Cat. Nr. 30.3903.02)
- Windmeter op zonne-energie ID-A2 (Cat. nr. 30.3904.02)
- Gebruiksaanwijzing

Voordat u met het apparaat gaat werken

Lees de snelstart-handleiding zorgvuldig door. Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden. Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.

Voor uw veiligheid

Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven. Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan. **Volg met name de veiligheidsinstructies op! Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!**



VOORZICHTIG!

Levensgevaar door elektrocutie!

- Sluit het basisstation uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een geschikte netspanning (zie typeplaatje).
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek altijd direct de stekker uit het stopcontact in het geval van een storing.
- Het basisstation en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen.
- Alleen geschikt voor het gebruik in droge binnenruimtes.
- Gebruik het apparaat niet wanneer de behuizing of de netvoeding beschadigd is.
- Gebruik het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden bestemde inleverpunten kunnen onderschatten.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende stroomadapter.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.

! Belangrijke informatie voor de productveiligheid!

- Stel de apparaten niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.
- Maak de apparaten met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken!
- Verwijder de batterijen van alle apparaten, als u de apparaten langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar de apparaten op een droge plaats.

Explosie- en brandgevaar van lithiumhoudende batterijen door hitte of mechanische beschadiging!

- Tegen hoge temperaturen beschermen. Niet in het vuur gooien, kortsluiten of uit elkaar halen. Als het apparaat warm wordt tijdens het opladen, of als de batterij niet meer oplaadt, is dit een teken van een defect. Maak het toestel onmiddellijk los van de stroombron.
- De accu kan en mag niet zelf worden vervangen of verwijderd. Er bestaat explosiegevaar als de accu niet correct wordt vervangen. Gekwalificeerd personeel kan via info@tfa-dostmann.de instructies opvragen voor het demonteren van de vast ingebouwde accu indien dit nodig is voor reparatie of recycling van het product.

Belangrijke informatie



WAARSCHUWING!

- Houd de apparaten en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in het lichaam terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet uit elkaar halen of opladen. **Kans op explosie!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen. Let op de juiste polariteit bij het plaatsen van de batterijen. Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Verwijder de batterijen, als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts!

Afvoeren

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu. Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

Afvoeren van het elektrisch apparaat

- Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) over het verwijderen van elektrisch en elektronisch afval. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur af te geven bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

Afvoeren van batterijen

- Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen zoals zware metalen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd en waardevolle grondstoffen als ijzer, zink, mangaan of nikkel die kunnen worden teruggewonnen. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Adressen van geschikte inleverpunten kunnen worden opgevraagd bij uw stad of gemeente. De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

Verminder afval van batterijen door batterijen met een langere levensduur of geschikte oplaadbare batterijen te gebruiken. Vermijd milieuvuiling en laat batterijen of elektrische en elektronische apparatuur met batterijen niet achteloos rondslingeren. De gescheiden inzameling en recycling van batterijen en accu's leveren een belangrijke bijdrage tot de ontlasting van het milieu en het voorkomen van gevaren voor de gezondheid.



WAARSCHUWING! Explosiegevaar met lithiumhoudende batterijen

Gebruikte lithiumhoudende batterijen en accu's (Li=lithium) vormen een groot brand- en explosiegevaar als gevolg van hitte of mechanische beschadiging, met mogelijk ernstige gevolgen voor mens en milieu. Besteed bijzondere aandacht aan correct afvoeren.



EU-conformiteitsverklaring

Hierbij verklaart TFA Dostmann dat het type radioapparatuur 35.8106 conform is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-conformiteitsverklaring kan worden geraadpleegd op het volgende internetadres: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce
TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland, Handelsregisternummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd. Voor meer informatie en een gedetailleerde beschrijving, zie www.tfa.me. 03/2026

Technische gegevens

Basisstation

Meetbereik temperatuur: 0°C ... +50°C
Meetbereik luchtvochtigheid: 10% ... 99% rH
Temperatuur: ± 1 °C bij 0...+50 °C
Luchtvochtigheid: ± 5% bij 25°C van 30...80%rH

Precisie:

Stroomvoeding: 3 x 1,5 V AA (niet inclusief)
Batterijen (Backup): 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max
Adapter ingang: 5 V⁺, 0,6A, 3,0W
Adapter uitgang: ≥ 69,64%

Gemiddelde actieve efficiëntie:

≤ 0,1 W

Energieverbruik in niet-belaste toestand:

868 MHz

Transmissie frequentie:

< 25mW

Maximaal radiofrequentie vermogen uitgezonden:

Maximaal 100 meter (vrije veld)

Reikwijdte:

217 x 30 (47) x 139 (141) mm

Dimensie:

378 g (alleen het apparaat)

Gewicht:

2,4 GHz (802.11 b/g/n)

Wifi-frequentie:

Mag niet langer dan 32 tekens zijn

Wifi-naam:

Mag niet langer dan 63 tekens zijn

Network password:

Minstens 1 Mbit/s

Wifi-snelheid:

WiFi-standaard:

WiFi-kanalen:

BELANGRIJK! Uw wifi-router moet de 2,4 GHz-standaard ondersteunen. Bij multi-band routers die 2,4 en 5 GHz ondersteunen moet het 2,4 GHz-netwerk zijn ingeschakeld.

	Thermo-hygro-zender	Regenmeter	Windmeter op zonne-energie
Meetbereik:	-40°C ... +60°C 10% ... 99% rH Batterij 2 x 1,5V AA (niet inclusief)	0 ... 9999 mm	0 ... 49,9 m/s (0 ... 179 km/h)
Stroomvoeding:	Batterij 2 x 1,5V AA (niet inclusief)	Batterij 2 x 1,5V AA (niet inclusief)	Batterij 2 x 1,5V AA (niet inclusief) 1 x Li-Ion Accu 1200 mAh (incl.)
Levensduur batterij:	Ongeveer 2 jaar (met alkalinebatterijen)	Ongeveer 2 jaar (met alkalinebatterijen)	
Dimensie:	46 (52) x 23 (38) x 117 (124) mm	180 x 120 x 134 mm	251 x 180 x 188 mm
Gewicht:	56 g (alleen het apparaat)	218 g (alleen het apparaat)	287 g (alleen het apparaat)

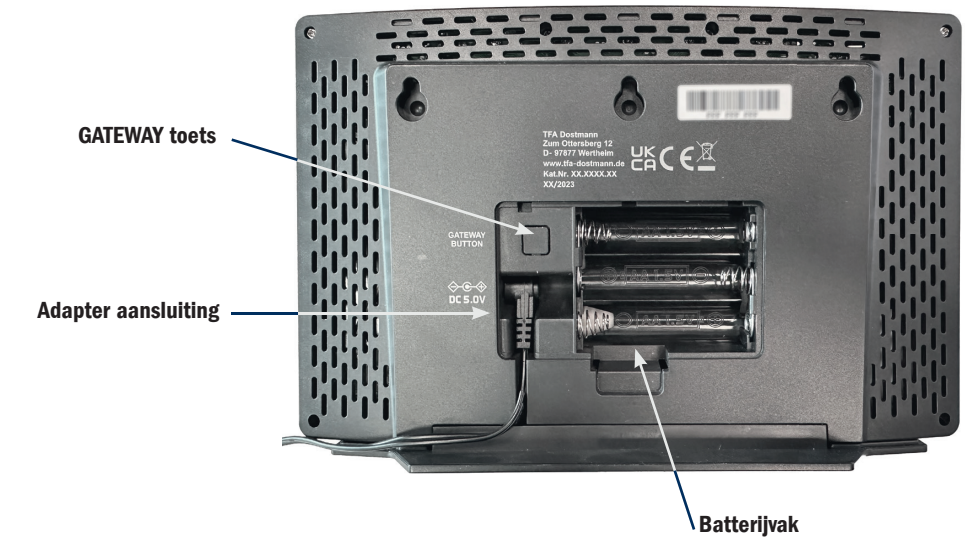
Om uw TFA.me-station in gebruik te kunnen nemen, moet het eerst via uw wifi met het internet worden verbonden. Vervolgens moet het op de locatie worden geconfigureerd.
Houd uw wifwachtwoord bij de hand.

Sluit het basisstation met de bijgeleverde adapter aan. Open het batterijkvak van het basisstation en plaats er drie nieuwe batterijen 1,5 V AA in met de juiste polariteit.

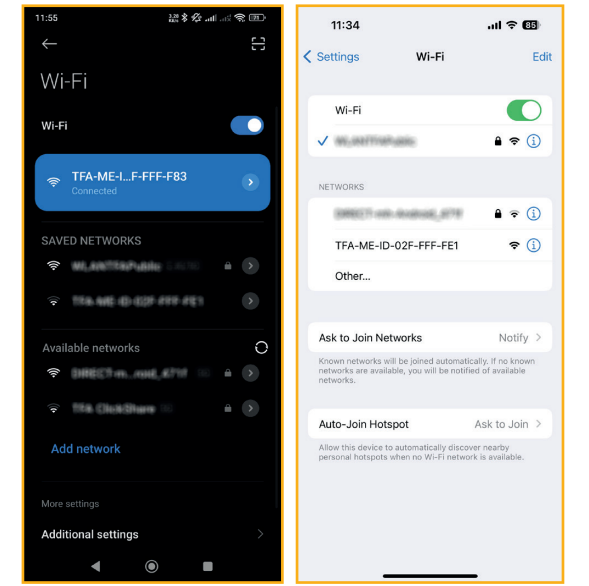
Opmerking: De batterijen zijn backupbatterijen in het geval van een stroomstoring/locatieverandering en laten de display aanstaan.

BELANGRIJK!
 Houdt de GATEWAY toets op het basisstation drie seconden ingedrukt.
 Uw station bevindt zich nu in de access-point-modus.

Opmerking: De GATEWAY toets zit in het batterijkvak van het station.



OPTIE 1: Instellen via smartphone of tablet
 Deactieveer de internetverbinding via mobiele data/netwerk voor de duur van de installatie.
 Open vervolgens uw wifi-instellingen en maak daar verbinding met het station.
 U kunt het herkennen aan de naam van het netwerk en de station-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

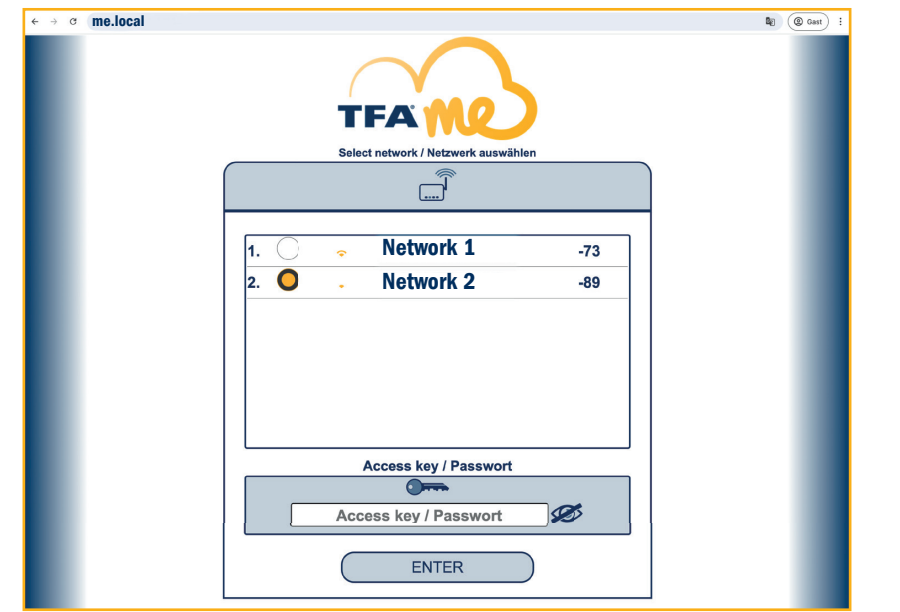


Opmerking: De GATEWAY toets zit in het batterijkvak van het station.
OPTIE 2: Instellen via computer
 Open uw netwerkinstellingen en maak verbinding met het station via wifi. U herkent deze aan de naam van het netwerk en de station-ID „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

Opmerking: Ververs de lijst met beschikbare netwerken als de wifi van het station niet wordt weergegeven.

Instellen van de wifi-verbinding
 Open op uw smartphone, tablet of computer via een internetbrowser de website **me.local**.
 Selecteer uw netwerk (wifi) op de site, voer het bijbehorende wachtwoord in en bevestig de invoer met **ENTER**.
 Bij een succesvolle connectie klinkt een korte pieptoon op het station. Het wifi-symbool wordt continu weergegeven wanneer de verbinding is gemaakt.

Opmerking: Als alternatief voor **me.local** kan ook het IP-adres **192.168.8.1** in de browser worden ingevoerd.

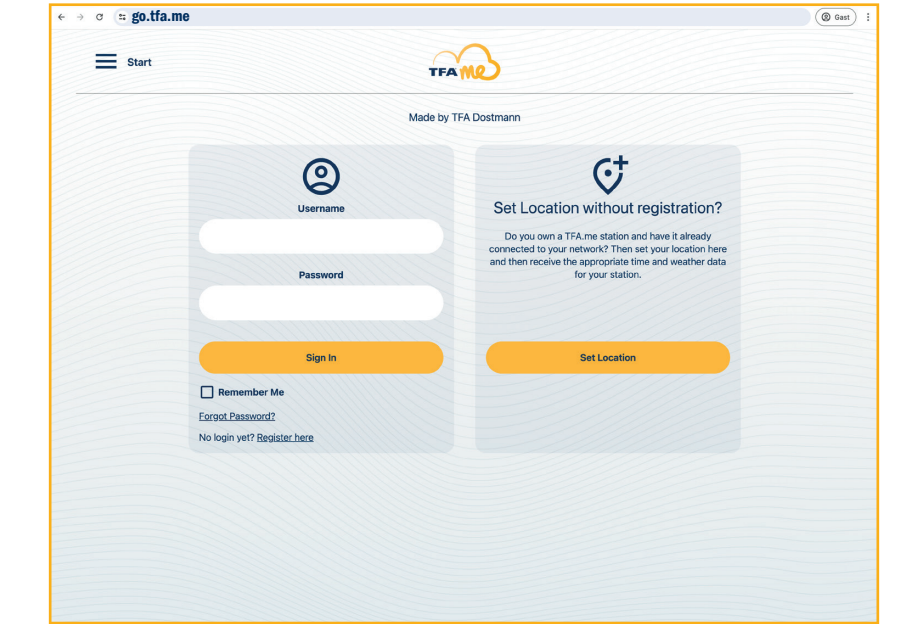


BELANGRIJK! Uw wifi-router moet de 2,4 GHz-standaard ondersteunen. Bij multi-band routers die 2,4 en 5 GHz ondersteunen moet het 2,4 GHz-netwerk zijn ingeschakeld.

Online-portaal TFA.me
 Open in een internetbrowser de website **go.tfa.me**. Selecteer daar locatie instellen en volg de instructies om uw locatie „Set Location“ te bepalen.
 Het station ontvangt dan de juiste lokale tijd en weersvoorspelling voor die locatie.
 Na het instellen van de locatie is de ingebruikname van het basisstation voltooid.

Opmerking: Het gebruik van uw TFA.me-weerstation en de ontvangst van weergegevens is zonder registratie mogelijk. Een registratie en een account zijn alleen nodig als u de lokale meetwaarden van uw TFA.me-apparaat ook online wilt opvragen via het portaal.

Meer informatie over registratie en installatie is te vinden op **www.tfa.me**.



Neem de zender in bedrijf (handmatig)
Thermo-hygro-zender
 • Open het batterijkvak en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.
 • Alle segmenten verschijnen kort. Dan verschijnt er kort een versie-info.
 • Druk op de **CHANNEL-toets** op het basisstation om het gewenste kanaal (1 tot 5) te selecteren.
 • Houd de **CHANNEL toets** op het basisstation 5 seconden ingedrukt om handmatig naar dit kanaal te zoeken. Het ontvangtsymbool voor de buitenzender knippert.
 • Druk kort op de **TX toets** in het batterijkvak van de zender. De meetwaarden worden handmatig overgebracht.

De zender heeft zijn eigen identificatienummer (negen cijfers, alfanumeriek). Een sticker met het ID-nummer is bevestigd op de zender (meestal in het batterijkvak).

Opmerking: Plaats de zender op de gewenste locatie. Wilt u de zender buiten gebruiken, zoek dan een schaduwrijke en tegen regen beschermde plaats uit. Direct zonlicht vervalst de meetwaarden en continue vochtigheid belast de elektronische componenten onnodig.

Extra buitenzenders
 • Als u meerdere buitenzenders op het station wilt weergeven (max. 5), plaats dan twee nieuwe batterijen (1,5 V AA) met de juiste polariteit in alle zenders.
 • Neem het basisstation dan in werking of start het handmatig zenderzoeken (zie boven).
 • Bij het opnieuw starten zoekt het station naar vrije kanalen waarvoor nog geen zender is opgeladen. De nummering van de zenders op kanaal 1, 2, 3, 4 of 5 gebeurt automatisch.
 • U kunt met de **CHANNEL toets** tussen de kanalen 1 - 5 wisselen. Het ID-nummer van het ontvangen kanaal verschijnt kort en de buitenwaarden worden weergegeven op het scherm van het basisstation.



Regenmeter
 • Houd de RAIN toets op het basisstation 5 seconden ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal en het handmatig zoeken naar zenders begint voor 5 minuten.
 • Druk beide grendels aan de zijkant van de regenmeter naar binnen en haal de behuizing met de trechter van de basis af.
 • Open het batterijkvak en plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA met de juiste polariteit.
 • Sluit het batterijkvak weer. Noteer het 9-cijferige ID-nummer aan de buitenkant van het batterijkvak.
 • Verwijder de transportvergrendeling voor de wip. Zet nu de behuizing weer op en vergrendel deze.

Opmerking: Plaats de regenmeter horizontaal in een gebied, waar de regen ongehinderd in het reservoir vallen kan. Het beste is dat men dit reservoir op een plateau plaatst, ongeveer 60 tot 90 cm boven de grond. U kunt de regenmeter in de gewenste positie vastschroeven met de vier bijgeleverde schroeven.

Windmeter op zonne-energie
 • Houd de WIND toets op het basisstation 5 seconden ingedrukt. Er klinkt een geluidssignaal en het handmatig zoeken naar zenders begint voor 5 minuten.
 • Open het batterijkvak met behulp van een schroevendraaier.
 • Verwijder de batterijstrip van de 18650 lithium-ion batterij die al geplaatst is.
 • Plaats er twee nieuwe batterijen 1,5 V AA in. Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen.

Opmerking: Stroom wordt voornamelijk geleverd door de accu, die wordt opgeladen via het zonnepaneel. De twee batterijen worden alleen gebruikt als back-up om ervoor te zorgen dat het apparaat blijft werken als de accu niet voldoende is opgeladen.

• Noteer het ID-nummer van de zender (sticker in het batterijkvak). Schroef het deksel weer vast.
Opmerking: Zorg ervoor dat de windmeter horizontaal staat met het zonnepaneel recht naar het zuiden gericht. Zorg ervoor dat de wind vrij rond de windmeter waaien kan en niet door dichtbij zijnde gebouwen, bomen en andere hindernissen beïnvloed wordt. Om de beste resultaten te verkrijgen, plaatst men de windmeter aan de mast, idealiter 3 meter boven alle eventuele hindernissen.

Estación meteorológica inalámbrica WIFI ID-05



Cat.No. 35.8106.01

Puede descargar las instrucciones completas en www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals.



Bedienungsanleitung
Instruction manual
Istruzioni per l'uso
Instrucciones de uso
Instrukcja obsługi

Mode d'emploi
Gebruiksaanwijzing
Bruksanvisning
Návod k použití

Vielen Dank, dass Sie sich für dieses Gerät aus dem Hause TFA Dostmann entschieden haben.

Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten: Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
Die Bedienungsanleitung liegt dem Gerät bei oder zum Download unter www.tfa-dostmann.de/service/downloads/anleitung

Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise! Bewahren Sie die Bedienungsanleitung gut auf!

Thank you for choosing this instrument from TFA Dostmann.

Before you use this product: Please make sure you read the instruction manual carefully.
The instruction manual is enclosed with the device or can be downloaded at www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Please take particular note of the safety advice!
Please keep this instruction manual safe for future reference.

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la société TFA Dostmann.

Avant d'utiliser votre appareil : Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
Le mode d'emploi est joint à l'appareil ou peut être téléchargé à l'adresse suivante www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Suivez bien toutes les consignes de sécurité ! Conservez soigneusement le mode d'emploi !

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA Dostmann.

Prima di utilizzare l'apparecchio: Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
Le istruzioni per l'uso sono allegate all'apparecchio o possono essere scaricate da www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
Conservate con cura le istruzioni per l'uso.

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van de firma TFA Dostmann hebt gekozen.

Voordat u met het apparaat gaat werken: Leest u a.u.b. de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
De gebruiksaanwijzing is bij het apparaat gevoegd of kan worden gedownload van www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Volg in elk geval de veiligheidsinstructies op! De gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA Dostmann.

Antes de utilizar el dispositivo: Lea detenidamente las instrucciones de uso.
Las instrucciones de uso se adjuntan al dispositivo o pueden descargarse de www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro.

Tack för att du väljer detta instrument från TFA Dostmann.

Innan du använder den här produkten: Var god se till att du läser igenom bruksanvisningen noggrant.
Bruksanvisningen följer med enheten eller kan laddas ner på www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Vänligen ta särskild hänsyn till säkerhetsråden!
Vänligen förvara denna instruktionsbok säkert för framtida referens!

Děkujeme, že jste si vybrali výrobek značky TFA Dostmann.

Před použitím: Následující instrukce k použití čtěte velmi pozorně.
Návod k použití je přiložen u zařízení nebo je možné si ho stáhnout z www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Dbejte zvýšené pozornosti bezpečnostním pokynům. Uchovejte si manuál pro případ budoucího použití.

Dziękujemy, że zdecydowali się Państwo na to urządzenie firmy TFA Dostmann.

Zanim zaczniecie Państwo użytkować to urządzenie: prosimy zapoznać się dokładnie z instrukcją obsługi.
Instrukcja obsługi jest załączona do urządzenia lub może zostać pobrana ze strony: www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals

Przestrzegajcie szczególnie zasad bezpieczeństwa !
Zachowujcie instrukcję obsługi w dobrym stanie!

Advertencias importantes

Entrega

- Estación base
- Adaptador de red para estación base
- Sensor termo-higro ID-A0 (Cat. No. 30.3900.02)
- Pluviómetro ID-A1 (Cat. No. 30.3903.02)
- Anemómetro solar ID-A2 (Cat. No. 30.3904.02)
- Instrucciones de uso

Antes de utilizar el dispositivo

Lea atentamente la guía de inicio rápido. Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto. No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.

Para su seguridad

No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones. No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por su cuenta en el dispositivo.

Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad. Guarde las instrucciones de uso en un sitio seguro!



¡PRECAUCIÓN!
¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!

- Conecte la estación base únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de red adecuada (véase la placa de características).
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación.
- La estación base y la fuente de alimentación no deben tener contacto con agua ni humedad. Sólo para el uso en lugares secos bajo techo.
- No utilice el dispositivo si la carcasa o la fuente de alimentación están dañadas.
- Utilice el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- Coloque el cable de alimentación de manera que no tenga contacto con objetos de cantos afilados o calientes

! Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!

- No exponga los dispositivos a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.
- Limpie los dispositivos con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilice productos abrasivos o disolventes!
- Extraiga las pilas de todos los dispositivos si no va a usar los dispositivos por un largo período de tiempo.
- Mantenga los dispositivos en un lugar seco.

¡Peligro de explosión e incendio de baterías de litio debido al calor o daños mecánicos!

- Proteger de las altas temperaturas. No arrojar al fuego, cortocircuitar o desmontar. Si el dispositivo se calienta durante la carga, o si la batería deja de cargarse, es señal de un defecto. Desconecte el dispositivo inmediatamente de la fuente de alimentación de carga.
- La batería no puede ni debe ser desmontada por sí misma. Si esta se cambia de forma incorrecta, existe riesgo de explosión. Si es necesario desmontarla para su reparación o reciclaje se puede obtener, de personal cualificado, instituciones en info@tfa-dostmann.de si fuera necesario para reparar o reciclar el producto.

Advertencias importantes



¡ADVERTENCIA!

- Mantenga los dispositivos y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas. Compruebe que la polaridad sea la correcta al introducir las pilas. No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Extraiga las pilas si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo!

Eliminación

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente. Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

Eliminación de los dispositivos eléctricos

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto. Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE). No desheche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

Eliminación de las pilas

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes, como metales pesados, que pueden dañar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada, y materias primas valiosas, como hierro, zinc, manganeso o níquel, que pueden recuperarse. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita. Puede obtener las direcciones de los puntos de recogida adecuados en su ciudad o administración local. Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

Reduzca la generación de residuos de pilas, utilizando pilas de mayor duración o baterías recargables adecuadas. Evite contaminar el medio ambiente y no deje sin cuidado las pilas o los dispositivos eléctricos y electrónicos que las contengan. La recogida selectiva y la valoración de pilas y baterías contribuyen de manera importante a aliviar la presión sobre el medio ambiente y a evitar riesgos para la salud.



¡Advertencia! Riesgo de explosión de las pilas que contienen litio

Las pilas y baterías usadas que contienen litio (Li=litio) presentan un elevado riesgo de incendio y explosión debido al calor o daños mecánicos, con posibles consecuencias graves para las personas y el medio ambiente. Preste especial atención a la eliminación correcta.



Declaración UE de conformidad

Por la presente, TFA Dostmann declara que el tipo de equipo radioeléctrico 35.8106 es conforme con la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración UE de conformidad está disponible en la dirección Internet siguiente: www.tfa-dostmann.de/service/downloads/ce

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania, Número del registro mercantil: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Para obtener más información y una descripción detallada, consulte www.tfa.me. 03/2026

Datos técnicos

Estación base

Gama de medición - temperatura: 0°C ... +50°C
Gama de medición - humedad del aire: 10% ... 99% rH
Precisión: Temperatura ± 1°C a 0...+50°C
Humedad del aire ± 5% a 25°C desde 30...80%rH
Adaptador de red (incluida)

Fuente de alimentación: 100-240 V~, 50/60 Hz, 0,3A Max
Pilas (de reserva): 3 x 1,5V AA (no incluidas)
Entrada adaptador de red: 5 V~, 0,6A, 3,0W
Salida adaptador de red: ≥ 69,64%
Eficiencia media en activo: ≤ 0,1 W
Consumo eléctrico en vacío: 868 MHz

Frecuencia: < 25mW
Potencia máxima de radiofrecuencia transmitida: Máximo de 100 m (campo libre)
Alcance: 217 x 30 (47) x 139 (141) mm
Dimensiones: 378 g (solo dispositivo)
Peso:

Requisitos WIFI

Frecuencia de transmisión WIFI: 2,4 GHz (802.11 b/g/n)
Nombre de red: No debe superar una longitud de 32 caracteres
Contraseña de red: No debe superar una longitud de 63 caracteres
Velocidad: Al menos 1 Mbit/s
¡IMPORTANTE! su router WIFI debe ser compatible con el estándar de radio de 2,4 GHz. Para routers multibanda, que admiten 2,4 y 5 GHz, la red de 2,4 GHz debe estar activada.

	Sensor termo-higro	Pluviómetro	Anemómetro solar
Rango de medición:	-40°C ... +60°C 10% ... 99% rH	0 ... 9999 mm	0 ... 49,9 m/s (0 ... 179 km/h)
Fuente de alimentación:	Pilas 2 x 1,5V AA (no incluidas)	Pilas 2 x 1,5V AA (no incluidas)	Pilas 2 x 1,5V AA (no incluidas) 1 x Batería Li-Ion 1200 mAh (incl.)
Duración de las pilas:	Aprox. 2 años (con pilas alcalinas)	Aprox. 2 años (con pilas alcalinas)	
Dimensiones:	46 (52) x 23 (38) x 117 (124) mm	180 x 120 x 134 mm	251 x 180 x 188 mm
Peso:	56 g (solo dispositivo)	218 g (solo dispositivo)	287 g (solo dispositivo)

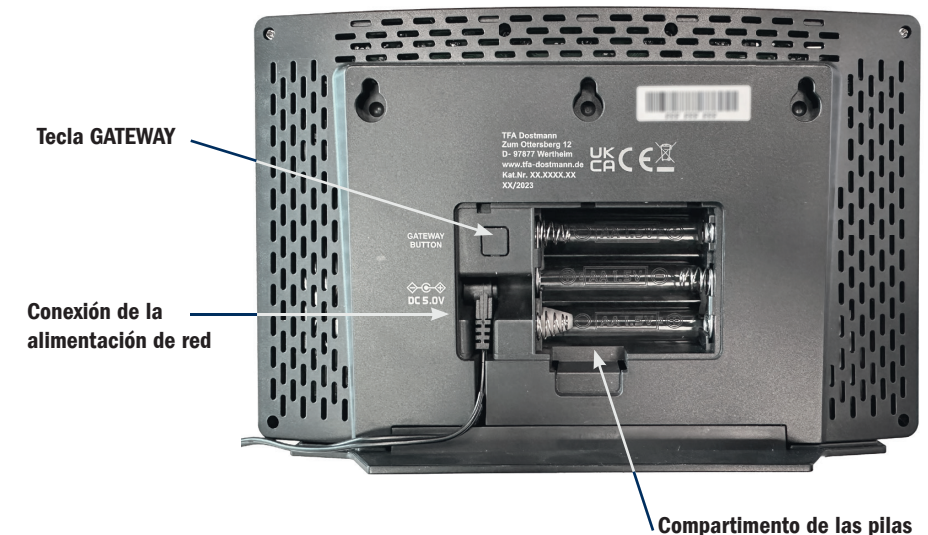
Para poner en marcha su estación TFA.me, primero debe estar conectada a Internet a través de su red WIFI. A continuación, se requiere una configuración del sitio. **Tenga preparada su contraseña de red.**

Conecte la estación base con el adaptador de alimentación suministrado. Abra el compartimento de las pilas de la estación base e introduzca tres pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.

Nota: las pilas actúan como baterías de reserva en caso de corte de electricidad/cambio de ubicación y mantiene la pantalla operativa.

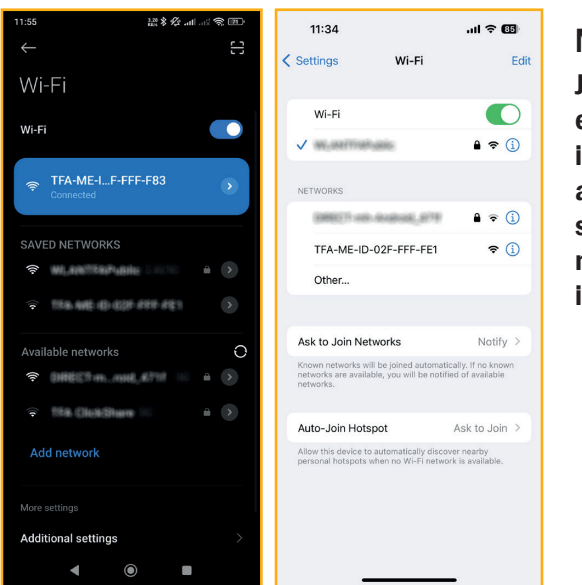
IMPORTANTE: Mantenga pulsada la tecla GATEWAY a la estación base durante tres segundos. Su estación se encuentra en modo punto de acceso.

Nota: La tecla GATEWAY se encuentra situado en el compartimento para las pilas.



OPCIÓN 1: Configuración con smartphone o tableta

Desactive la conexión a Internet a través de la recepción de datos/red móvil durante la instalación. A continuación, abra la configuración de su WIFI y conéctese a la estación. La reconocerá por el nombre de red y el identificador de estación „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.



OPCIÓN 2: Configuración con un ordenador

Abra la administración de su red y conéctese a la estación a través de WIFI. La reconocerá por el nombre de red y el ID de estación „TFA-ME-ID-XXX-XXX-XXX“.

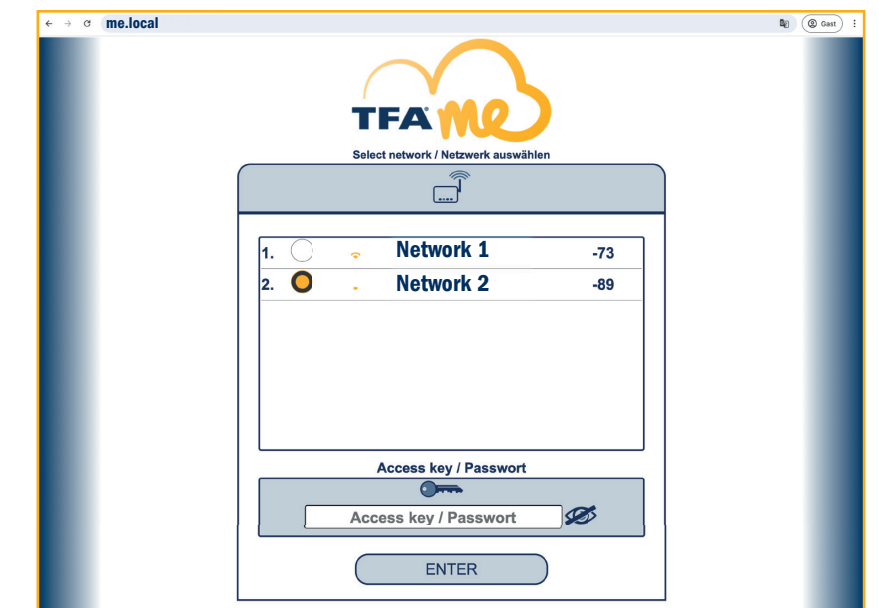
Nota: actualice la lista de redes disponibles si no aparece la WIFI de la estación.

Configurar la conexión WIFI

Abra la página „me.local“ en su smartphone, tableta u ordenador utilizando cualquier navegador de Internet. Seleccione su red (WIFI) en la página, introduzca la contraseña correspondiente y confirme (ENTER).

Si la recepción es correcta, suena un tono de señal corto en la estación. El símbolo WIFI se muestra estáticamente cuando se ha establecido la conexión.

Nota: como alternativa a „me.local“, también se puede introducir en el navegador la dirección IP „192.168.8.1“.



IMPORTANTE: Su router WIFI debe ser compatible con el estándar de radio de 2,4 GHz. Para routers multibanda, que admiten 2,4 y 5 GHz, la red de 2,4 GHz debe estar activada.

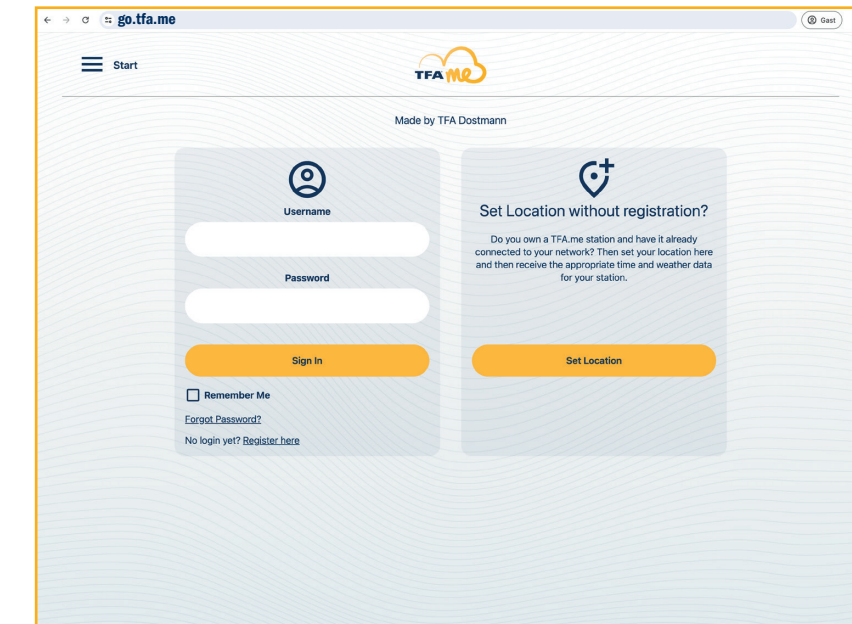
Portal online TFA.me

Abra la página „go.tfa.me“ en cualquier navegador de Internet. Allí, seleccione „Set Location“ y siga las instrucciones para determinar su ubicación.

En ese momento, la estación recibe la hora local correcta y la previsión meteorológica para ese lugar. Una vez establecida la ubicación, se habrá completado la puesta en marcha de la estación base.

Nota: es posible utilizar su estación meteorológica TFA.me y recibir datos meteorológicos sin necesidad de registrarse. El registro y una cuenta solo son necesarios si desea consultar los valores medidos locales de sus dispositivos TFA.me en línea a través del portal.

Encontrará más información sobre el registro y la configuración en www.tfa.me.



Ponga en funcionamiento el sensor (manualmente)

Sensor termo-higro

- Abra el compartimento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.
- Todos los segmentos LCD se muestran brevemente. A continuación, aparece brevemente una información sobre la versión.
- Con la **tecla CHANNEL** en la estación base puede cambiar el canal deseado (1 a 5).
- Mantenga pulsado la **tecla CHANNEL** de la estación base durante 5 segundos para iniciar una búsqueda manual de este canal. El símbolo de recepción para el sensor exterior parpadea.
- Pulse brevemente la **tecla TX** en el compartimento de las pilas del sensor. Los valores medidos se transfieren manualmente.

El sensor tiene su propio número de identificación fijo (alfanumérico de nueve cifras). Se ha colocado una pegatina con el número de identificación en el sensor (normalmente, en el compartimento de las pilas).

Nota:

Coloque el sensor en la ubicación deseada. Puede utilizar el sensor en el exterior, busque un lugar sombreado y protegido de la lluvia. La irradiación solar directa falsea los valores de medición y la humedad permanente perjudica innecesariamente los componentes electrónicos.

Sensores adicionales

- Si desea visualizar varios sensores exteriores en la estación (máx. 5), inserte dos pilas nuevas (1,5 V AA) con la polaridad correcta en todos los sensores.
- A continuación, reinicie la estación base o inicie la búsqueda manual de sensores (véase arriba).
- Al reiniciarla, la estación busca canales libres para los que aún no se haya memorizado ningún sensor. La numeración de los sensores en los canales 1, 2, 3, 4 o 5 se realiza automáticamente.
- Con la **tecla CHANNEL** puede cambiar entre los canales 1 - 5. El número ID del canal recibido aparece brevemente y los valores exteriores se muestran en la pantalla de la estación base.



Pluviómetro

- Mantenga pulsada la tecla RAIN de la estación base durante 5 segundos. Se oír un pitido y comenzará la búsqueda manual de sensores durante 5 minutos.
- Abra los dos pestillos del lateral del sensor pluviómetro y retire la carcasa con el embudo de la base.
- Abra el compartimento de las pilas e introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.
- Cierre de nuevo el compartimento de las pilas. Anote el código de identificación de 9 dígitos en el exterior del compartimento de las pilas.
- Retire el bloqueo de transporte del balancín. Vuelva a cerrar la carcasa.

Nota:

Coloque el sensor pluviómetro horizontal en una zona donde la lluvia pueda caer sin impedimento en el recipiente, lo ideal sería alrededor de 60 a 90 cm por encima del suelo en una pequeña plataforma. Puede atornillar el sensor pluviómetro en la posición deseada con los cuatro tornillos suministrados.

Anemómetro solar

- Mantenga pulsada la tecla WIND de la estación base durante 5 segundos. Se oír un pitido y comenzará la búsqueda manual de sensores durante 5 minutos.
- Abra el compartimento de las pilas con un destornillador adecuado.
- Retire la tira protectora de la batería de iones de litio 18650 que ya está insertada.
- Introduzca dos pilas nuevas 1,5 V AA con la polaridad correcta.

Nota:

La energía la suministra principalmente la batería, que se carga a través del panel solar. Las dos baterías sólo se utilizan como reserva para garantizar que el dispositivo siga funcionando si la batería no está suficientemente cargada.

- Anote el código de identificación del sensor (etiqueta adhesiva en el compartimento de las pilas). Atornille de nuevo con cuidado la tapa.

Nota:

Asegúrese de que el anemómetro está alineado horizontalmente con el módulo solar orientado directamente hacia el sur. Asegúrese de que el viento puede soplar libremente alrededor del anemómetro y no se ve afectado por edificios cercanos, árboles u otros obstáculos. Para obtener el mejor resultado posible, le recomendamos que monte el anemómetro en un mástil, preferiblemente a 3 metros por encima de cualquier obstáculo.